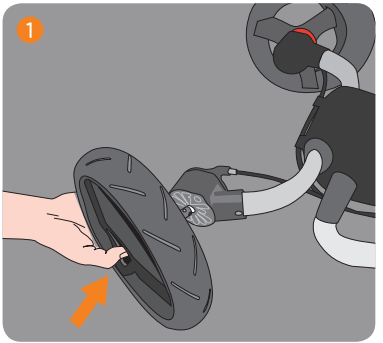
RIDER

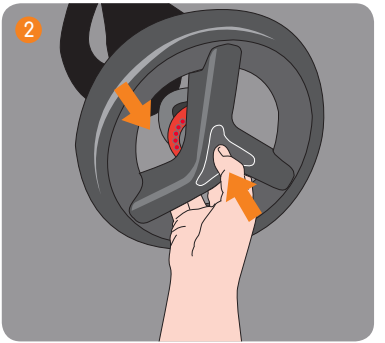
JANÉ

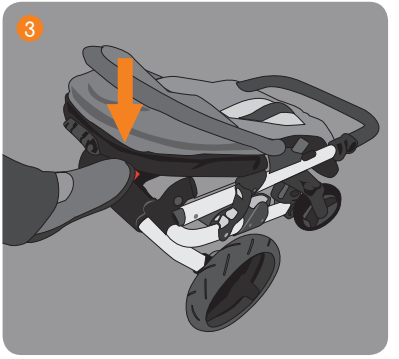
ESPAÑOL 16
ENGLISH 24
FRANÇAIS 32
DEUTSCH 40
ITALIANO 48
PORTUGUÊS 56
POLSKI 64
ČESKY 72

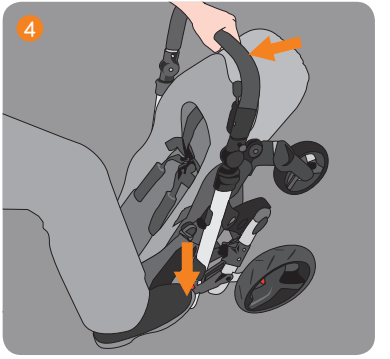
RIDER

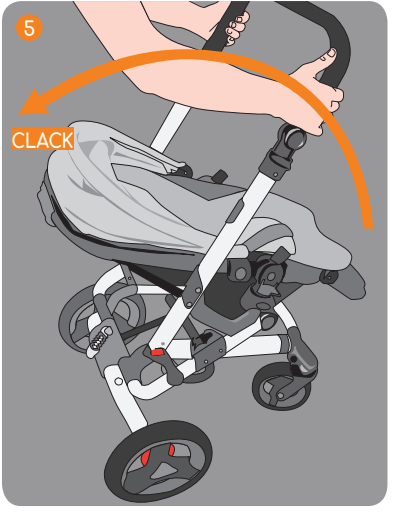
figures

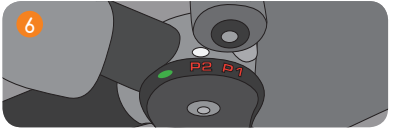

1


2

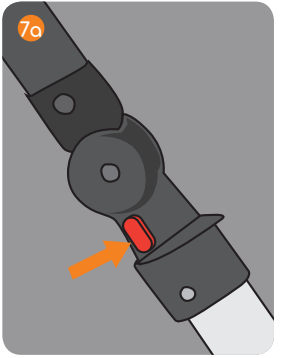

3

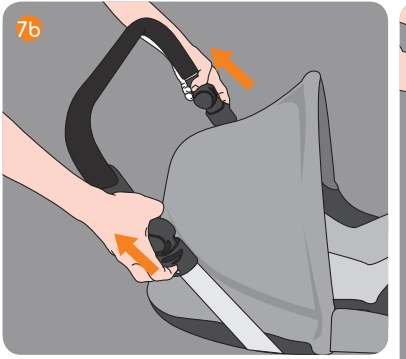

4


5
CLACK

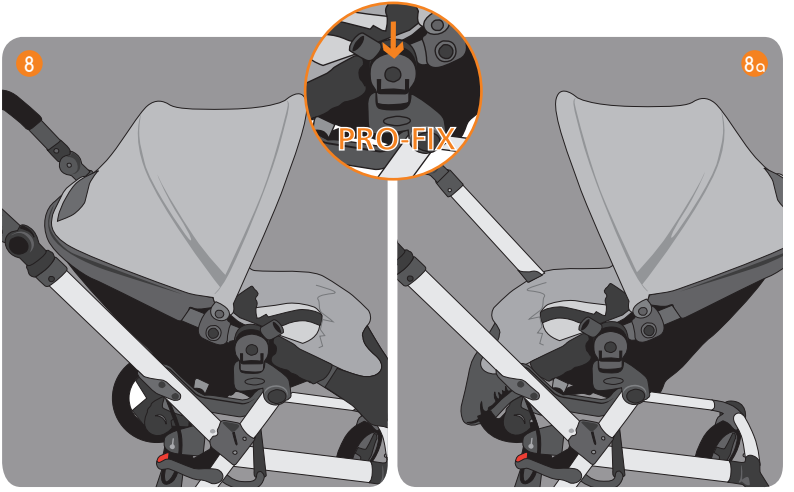

6
P2 P1

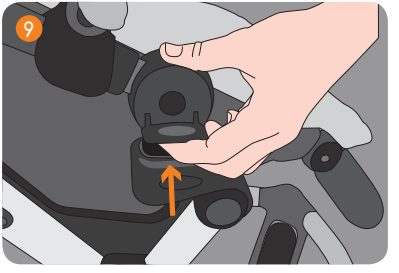
6a
P2 P1

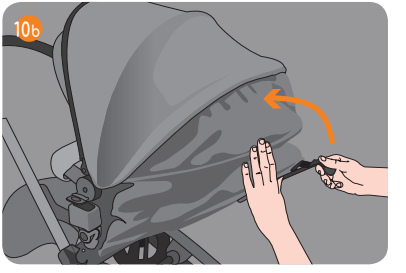

7a

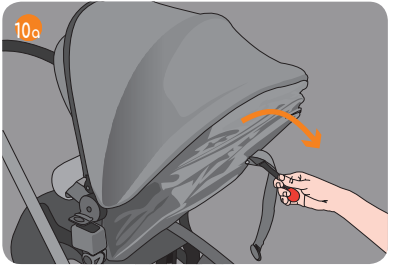

7b

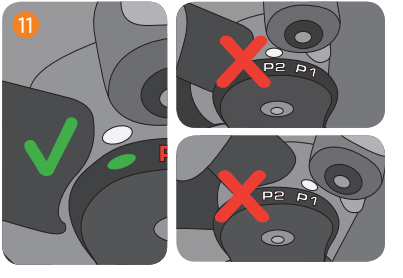
7c

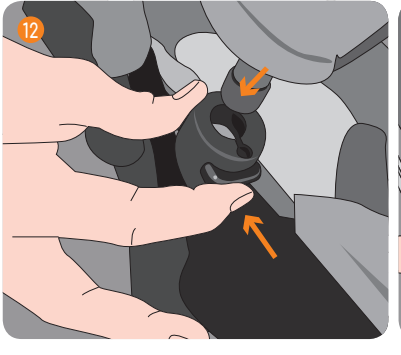

8
PRO-FIX
8a

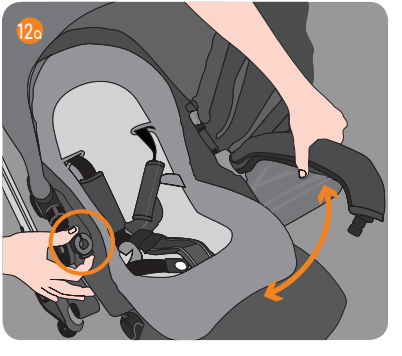

9

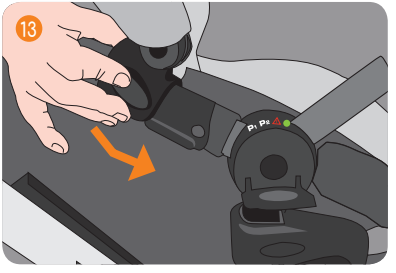

10b

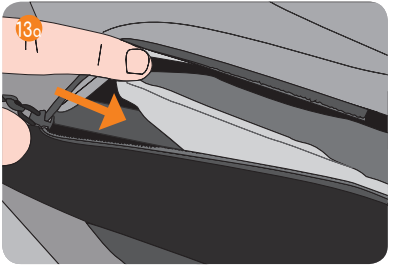

10a

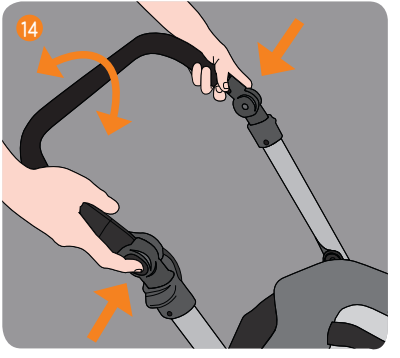

11
P2
P1
P2
P1

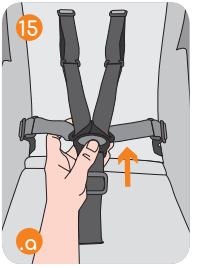

12

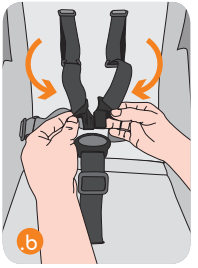

12a

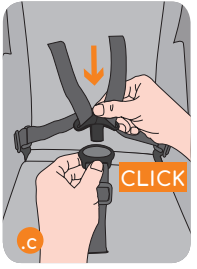

13
P1 P2

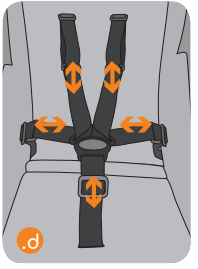

13a


14

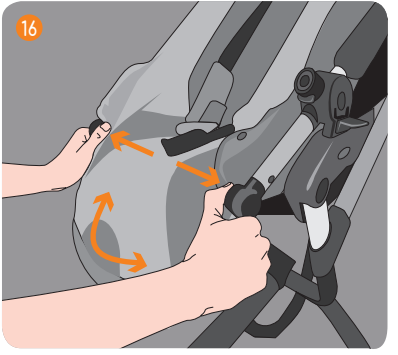

15
.a

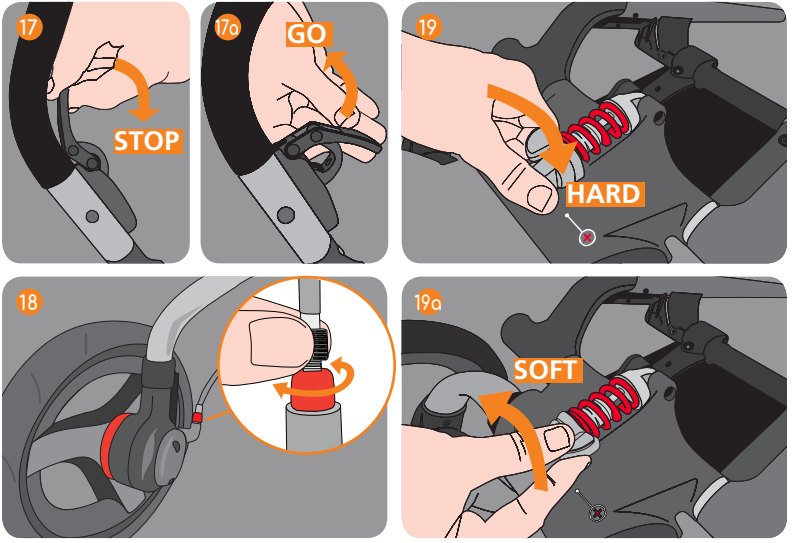

.b

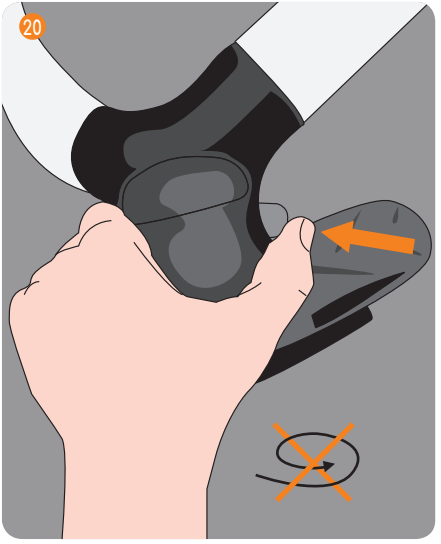

CLICK
.c


.d

15
.e
CHECK


16


17
STOP
17a
GO
19
HARD
18
19a
SOFT


20

21

INSTRUCCIONES

ÍNDICE

A.	INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	18
B.	MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS	19
C.	PLEGADO Y DESPLEGADO	19
D.	SISTEMA PRO-FIX	19
E.	MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA HAMACA	20
F.	AJUSTE DEL ÁNGULO DE LA HAMAQUITA	20
G.	USO DEL PROTECTOR DE SEGURIDAD	20
H.	EMPLEO DE LA CAPOTA	20
I.	AJUSTE DEL MANILLAR	21
J.	CINTURÓN DE SEGURIDAD	21
K.	USO PARA MENORES DE 6 MESES	21
L.	AJUSTE DEL REPOSAPIÉS	21
M.	USO DEL FRENO DEL ESTACIONAMIENTO	21
N.	REGULACIÓN DE LA DUREZA DE LA SUSPENSIÓN	21
O.	BLOQUEO DE LAS RUEDAS DELANTERAS	22
P.	PROTECTOR DE LLUVIA	22
Q.	MANTENIMIENTO	22
R.	INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA	23

A. INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Instrucciones

IMPORTANTE: Leer detenidamente y mantenerlas para futuras consultas.

ADVERTENCIAS:

- No dejar nunca al niño desatendido.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están engranados antes del uso.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- No permita que el niño juegue con este producto.
- Usar siempre el sistema de retención.
- Comprobar que los dispositivos de sujeción del capazo, del asiento o de la silla de coche están correctamente engranados antes del uso.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Esta silla es adecuada para niños a partir del nacimiento y hasta 15 kg.
- Nunca permita que el niño se ponga de pie en el reposapiés o estribo.

RESTRICCIONES DE USO:

- Se recomienda el uso en la posición más reclinada desde nacimiento hasta los 6 meses.
- Active siempre el freno de la silla antes de colocar o retirar los niños de la silla.
- Cualquier carga fijada al manillar y/o a la parte trasera del respaldo y/o a los laterales de la silla afecta a la estabilidad de ésta.
- Esta silla ha sido diseñada para un único niño, no utilizarlo con más niños a la vez.
- No deben utilizarse accesorios no aprobados por JANÉ.
- Solo deben utilizarse los repuestos suministrados o recomendados por JANÉ.
- Para los portabebés usados con un chasis, esta silla no reemplaza una cuna o cama. Si el niño necesita dormir, debería colocarse en un capazo, una cuna o una cama adecuados.
- La masa máxima permitida de la cestilla portaobjetos nunca puede superar lo indicado en la cestilla (4 kg).
- Este producto no es resistente al agua salada.

B. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS

Antes de usar por primera vez la silla RIDER es necesario montar las ruedas traseras. Para montar las ruedas presione el botón central de la misma e introduzca el eje en el portaruedas trasera y empuje hasta que note que encaja firmemente. 1

Si necesita desmontar las ruedas, presione el botón central y extraiga la misma. 2

C. PLEGADO Y DESPLEGADO

Para desplegar su RIDER, pise suavemente sobre la lija situada en la parte posterior para incorporar el cochecito y facilitar así la manipulación. 3 A continuación sujete el manillar con una mano mientras pisa el pedal de bloqueo situado en la parte inferior derecha. 4 Tire del manillar y complete el desplegado hasta que quede bloqueado y oiga un "clack". 5

Para plegar su RIDER coloque la hamaca en la posición de plegado (P1, P2) (véase AJUSTE DEL ANGULO DEL ASIENTO).

A continuación presione el botón de seguridad situado a la izquierda del manillar 7.a y tire al mismo tiempo de ambos gatillos laterales 7.b empujando el manillar hacia delante hasta completar el plegado. 7.c

Para plegar su RIDER tire de la palanca en la parte superior de la hamaca para situarla en la posición de plegado. 6 - 6.a

P1: si la hamaca está colocada en el sentido de la marcha. 6.a

P2: si la hamaca está colocada en sentido contrario a la marcha. 6

ADVERTENCIA: Es imprescindible asegurarse que el niño se mantiene alejado de la silla durante las acciones de plegado y desplegado. La aparición de puntos de corte y compresión y atrapamiento son inevitables durante estas operaciones.

D. SISTEMA PRO-FIX

El chasis de su cochecito incluye el sistema PRO-FIX, preparado para incorporar los siguientes elementos de seguridad para auto: TRANSPORTER, MICRO, MATRIX, KOOS y NEST. 8 - 8.a

El sistema PRO-FIX le facilitará el acople y la extracción de estos accesorios al chasis, de un modo rápido, fácil y seguro, quedando éstos anclados al chasis. Para ello siga detenidamente las instrucciones de estos accesorios.

ADVERTENCIA: Es imprescindible desmontar la hamaca del cochecito para poder acoplar cualquier accesorio de auto.

E. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA HAMACA

Su RIDER está equipado con el sistema PRO-FIX. Con este sistema, la hamaquita RIDER puede acoplarse perfectamente al chasis. Además puede colocar la hamaca mirando hacia usted o hacia delante, por tratarse de una hamaca reversible. 8 - 8.a

Para desenganchar la hamaquita, tire simultáneamente de las palancas de desbloqueo situadas a ambos lados de la propia hamaquita. 9

F. AJUSTE DEL ÁNGULO DE LA HAMAQUITA

Puede reclinar la hamaca respecto al suelo, para transportar a su bebé en la posición más cómoda posible en cada momento. Para bajar el respaldo tire de la cinta situada en la parte posterior, con el logo rojo, hacia abajo hasta la posición deseada. 10.a

Para subir el respaldo tire de la cinta con el logo negro hacia arriba. 10.b

ATENCIÓN: La única posición de uso es el punto verde. Las posiciones P1 y P2 son solamente para facilitar el plegado, no está permitido utilizarlas para el transporte de su bebé, al igual que la posición ⚠ 11

G. USO DEL PROTECTOR DE SEGURIDAD

El protector de seguridad está diseñado para encajar en los alojamientos dispuestos en la hamaca. Si lo desea puede liberar un lado solamente presionando los botones laterales y el protector quedará totalmente articulado por el otro extremo. 12 - 12.a

ATENCIÓN: El niño debe mantenerse alejado de partes móviles cuando éstas están siendo manipuladas por el adulto responsable. La aparición de puntos de corte y compresión y atrapamientos son inevitables durante estas operaciones.

ATENCIÓN: Nunca sujete el cochecito o la hamaca por la barra de protección, no es asa de transporte.

H. EMPLEO DE LA CAPOTA

Para asegurar la capota en el marco de la hamaquita, deslícela desde arriba hasta los correspondientes alojamientos situados en la parte central. Use la cremallera que lleva la capota para unirla al marco. 13 - 13.a

Siga el procedimiento a la inversa para liberarla.

I. AJUSTE DEL MANILLAR

El manillar puede ajustarse en 7 posiciones distintas.

Pulse simultáneamente los botones situados a ambos lados del manillar. 14

J. CINTURÓN DE SEGURIDAD

Su cochecito dispone de un arnés de seguridad para que su hijo esté seguro en todo momento. Ajuste el cinturón al niño siempre que use el cochecito. 15

15a Para abrir el sistema del cinturón apriete el botón situado en el centro del arnés hasta que salten los adaptadores del cierre.

15b-15c Para cerrar junte los dos adaptadores laterales y después introdúzcalos en el arnés hasta escuchar un "click".

15d Regule los cinturones de modo que estén correctamente ajustados al niño y tensos. Para ajustar la longitud de los cinturones, deslice las hebillas hacia arriba o hacia abajo. Asegúrese que los cinturones no están retorcidos.

K. USO PARA MENORES DE 6 MESES

Para usar la hamaquita con niños menores de 6 meses, ajuste el ángulo de la hamaquita a la posición más reclinada. 10.a

Ajuste el arnés en la posición más baja. 15.a

Compatible con capazo portátil SMART.
ATENCIÓN: Leer sus intrucciones de montaje.

L. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS

Puede ajustar el reposapiés en 5 posiciones. Presione simultáneamente los dos botones con el dedo pulgar situados en la parte interior de la hamaquita. 16

M. USO DEL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

FRENAR: Accione la palanca hacia abajo. 17

DESFRENAR: Accione la palanca hacia arriba. 17.a

Para ajustar el freno:

En caso de necesitar un ajuste más preciso siga las indicaciones de la figura. 18

ATENCIÓN: Una vez accionado el freno asegúrese de que el cochecito ha quedado correctamente frenado. Puede ser necesario rodar ligeramente el cochecito para que el freno engrane de manera óptima.

N. REGULACIÓN DE LA DUREZA DE LA SUSPENSIÓN

Para aumentar la dureza gire la palanca en el sentido de las agujas del reloj. 19

Para disminuirla gire en sentido contrario a las agujas el reloj. 19.a

O. BLOQUEO DE LAS RUEDAS DELANTERAS

Para bloquear las ruedas delanteras, pulse el botón ubicado detrás de cada portaruedas delantero. 20

P. PROTECTOR DE LLUVIA

El protector de lluvia de su RIDER es muy sencillo de colocar, sólo tiene que cubrir la hamaca y ajustar los enganches al chasis para sujetarla. Ésta tiene una pequeña ventana que se puede enrollar y fijar con velcros para que el niño pueda investigar lo que le rodea con total libertad. 21

Q. MANTENIMIENTO

No exponga el tapizado al sol durante largos períodos.

Lave las partes de plástico con agua templada y jabón, secando posteriormente todos los componentes concienzudamente.

El tapizado puede desmontarse para ser lavado. (Consulte siempre la etiqueta de instrucciones de lavado).

Compruebe regularmente los frenos, arneses y fijaciones que pudieran sufrir algún daño por el uso.

Tanto para su seguridad como para la buena conservación de este producto, es importante que haga una revisión periódica en cualquiera de nuestros talleres oficiales.

R. INFORMACIÓN SOBRE LA GARANTÍA

Este artículo dispone de garantía según lo estipulado en el R.D. Legislativo 1 / 2015 de 24 de julio. Conserve la factura de compra, es imprescindible que se presente en la tienda donde adquirió el producto para justificar su validez ante cualquier reclamación.

Quedan excluidos de la presente garantía aquellos defectos o averías producidas por un uso inadecuado del artículo o el incumplimiento de las normas de seguridad y mantenimiento descritas en las hojas de instrucciones y en las etiquetas de lavado, así como los elementos de desgaste por uso normal y manejo diario.

La etiqueta que contiene el número de chasis de su modelo no debe ser arrancada bajo ningún concepto, contiene información importante.

ATENCIÓN: Para obtener la máxima seguridad y atención sobre su nuevo JANÉ, es muy importante que rellene la tarjeta de registro que encontrará en la página **www.janeworld.com.** El registro le permitirá informarse, si es necesario, de la evolución y mantenimiento de su producto. También, siempre que lo desee, le podremos informar de nuevos modelos o noticias que consideremos pueden ser de su interés.

INSTRUCTIONS

TABLE OF CONTENTS

A.	INFORMATION AND SAFETY WARNINGS	26
B.	FITTING AND REMOVING THE WHEELS	27
C.	FOLDING AND UNFOLDING	27
D.	PRO-FIX SYSTEM	27
E.	FITTING AND REMOVING THE HAMMOCK	28
F.	ADJUSTING THE ANGLE OF THE HAMMOCK	28
G.	USING THE SAFETY ARMREST	28
H.	USING THE HOOD	28
I.	ADJUSTING THE HANDLEBAR	29
J.	SEAT BELT	29
K.	USE WITH INFANTS UNDER 6 MONTHS	29
L.	ADJUSTING THE FOOTREST	29
M.	USING THE PARKING BRAKE	29
N.	ADJUSTING THE STRENGTH OF THE SUSPENSION	29
O.	LOCKING THE FRONT WHEELS	30
P.	RAIN COVER	30
Q.	MAINTENANCE	30
R.	INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE	31

A. INFORMATION AND SAFETY WARNINGS

Instructions

IMPORTANT: Read carefully and keep them for future reference.

WARNINGS:

- Never leave the child unattended.
- Make sure that all the locking devices are engaged before using the product.
- To avoid injury, make sure that the child is kept at a safe distance during the unfolding and folding operations.
- Do not let the child play with this product.
- Always use the restraint system.
- Check that the fastening devices for the hood, the seat or the car seat are correctly engaged before using the product.
- This product is not suitable for running or skating.
- This pushchair is suitable for children from birth and up to a weight of 15 kg.
- Never let the child stand up on the footrest or the footboard.

USAGE RESTRICTIONS:

- The most reclined position is recommended from birth up to 6 months.
- Always put the brake on when getting children in or out of the pushchair.
- Any load attached to the handlebar and/or back of the backrest and/or the sides of the pushchair will affect its stability.
- This pushchair has been designed to carry one child at a time, do not use it to carry more than one child.
- Do not use accessories that have not been approved by JANÉ.
- Only use replacement parts supplied or recommended by JANÉ.
- For baby carriers used with a chassis, this pushchair is not a substitute for a cot or a bed. If the child needs to sleep, you should put him in a suitable carrycot, cot or bed.
- Do not exceed the maximum weight indicated on the basket (4 kg).
- This product is not salt water resistant.

B. FITTING AND REMOVING THE WHEELS

Before using the RIDER pushchair for the first time it is necessary to fit the rear wheels. To fit the wheels press the button on the middle of the wheel and insert the axle into the rear wheel bearer and push until it slots firmly into place. 1

If you need to remove the wheels, press the central button and take the wheel off. 2

C. FOLDING AND UNFOLDING

To unfold your RIDER, lightly press the bar on the back to tilt the buggy and make it easier to manoeuvre. 3 Then hold the handlebar with one hand while you press the locking pedal at the bottom on the right. 4 Pull the handlebar and unfold until it clicks and locks into place. 5

To fold your RIDER place the hammock in the folding position (P1, P2) (see ADJUSTING THE ANGLE OF THE SEAT).

Next, press the safety button on the left of the handlebar 7.a while pulling both side catches 7.b pushing the handlebar forwards until it is fully folded. 7.c

To fold your RIDER pull the lever on the top part of the seat to set it to the folding position. 6 - 6.a

P1: if the hammock is positioned facing forwards. 6.a

P2: if the hammock is positioned facing backwards. 6

WARNING: You must make sure that the child is kept away from the pushchair while it is being folded or unfolded. During these operations the appearance of sharp points and compression areas are inevitable.

D. PRO-FIX SYSTEM

The chassis of your pushchair includes the PRO-FIX system, ready to incorporate the following auto safety elements: TRANSPORTER, MICRO, MATRIX, KOOS and NEST. 8 - 8.a

The PRO-FIX system makes it easier to attach and remove these accessories to and from the chassis, securing them to the chassis in a quick, simple and safe way. To do this follow the instructions for these accessories carefully.

WARNING: It is necessary to remove the hammock from the pushchair to attach any of the auto accessories.

E. FITTING AND REMOVING THE HAMMOCK

Your RIDER is fitted with the PRO-FIX system. With this system, the RIDER hammock can be attached perfectly to the chassis. What's more, the hammock is reversible so it can be positioned facing you or facing forwards. 8 - 8.a

To take the hammock off, simultaneously pull the unlocking levers situated on both sides of the hammock. 9

F. ADJUSTING THE ANGLE OF THE HAMMOCK

You can recline the hammock, to carry the baby in the most comfortable position at all times.

To lower the backrest take hold of the strap found on the back, with the red logo, and pull it downwards to the required position. 10.a

To raise the backrest pull the strap with the black logo upwards. 10.b

WARNING: Only use the pushchair when the green dot is displayed. Positions P1 and P2 simply make folding easier and, together with position 11, must never be used with your baby in the pushchair ⚠ . 11

G. USING THE SAFETY ARMREST

The safety armrest is designed to slot into casing on the seat. If you want you can release just one side of the armrest by simply pressing the side buttons and the armrest will be fully hinged by the other side. 12 - 12.a

WARNING: The child should be kept away from the mobile parts when the responsible adult is handling these. The appearance of cutting, compression and pinch points are inevitable during these operations.

WARNING: Never hold the pram or the hammock by the protection bar, it is not a carrying handle.

H. USING THE HOOD

To fasten the hood onto the frame of the hammock, slide it from the top down to the corresponding slots on the central part. Use the zip on the hood to attach it to the frame. 13 - 13.a

Follow the same steps in reverse order to take the hood off.

I. ADJUSTING THE HANDLEBAR

The handlebar can be set to 7 different positions.

Simultaneously press the buttons on both sides of the handlebar. 14

J. SEAT BELT

Your pushchair has a safety harness to keep your child safe at all times. Fit the belt onto the child whenever he is using the pushchair. 15

15a To open the belts, press the button in the middle of the harness.

15b-15c To fasten it, bring the two side straps together and then insert them into the harness until they click into place.

15d Adjust the belts so that they fit the child correctly with the right tension. To adjust the length of the belts, slide the buckles up or down. Make sure that the belts are not twisted.

K. USE WITH INFANTS UNDER 6 MONTHS

To use the seat with children under 6 months old, adjust the angle of the seat to the most reclined position. 10.a

Adjust the harness to the lowest position. 15.a

Compatible with the SMART portable carrycot.
ATTENTION: Read the assembly instructions.

L. ADJUSTING THE FOOTREST

The footrest can be adjusted to 5 different positions. Use your thumb to simultaneously press the two buttons on the lower part of the hammock. 16

M. USING THE PARKING BRAKE

PUTTING THE BRAKE ON: Push the lever downwards. 17

TAKING THE BRAKE OFF: Pull the lever upwards. 17.a

To adjust the brake:

If you need a more precise adjustment follow the indications in figure. 18

WARNING: When the brake is on make sure that the pushchair has braked correctly. It may be necessary to push the pushchair slightly for the brake to be fully activated.

N. ADJUSTING THE STRENGTH OF THE SUSPENSION

To increase the strength turn the lever clockwise. 19

To reduce it turn the lever anti-clockwise. 19.a

O. LOCKING THE FRONT WHEELS

To lock the front wheels, press the button situated behind each front wheel bearer. 20

P. RAIN COVER

The rain cover of your RIDER is very easy to fit, simply cover the hammock and fit the hooks onto the chassis to secure it.

The rain cover has a small window which can be rolled up and held with Velcro so the child is free to investigate his surroundings. 21

Q. MAINTENANCE

Do not expose the cover to sunlight for long periods.

Wash the plastic parts with warm water and soap and carefully dry all the components after.

The upholstery can be taken off for washing. (Always check the care label for the washing instructions).

Regularly check the brakes, harnesses and fastening elements that may suffer wear and tear through use.

For your safety and the good conservation of this product, it is important to bring it to one of our official workshops for regular inspections.

R. INFORMATION ABOUT THE GUARANTEE

This product comes with a guarantee in compliance with Royal Legislative Decree 1 / 2015 of 24 July. Keep your purchase receipt, you will need to show it in the shop where you bought the product to prove the guarantee is valid if you have any complaints.

This guarantee excludes any defects or breakages caused by inappropriate use of the article or inobservance of the safety and maintenance rules listed in the instruction pages and on the care labels, as well as faults caused by wear and tear through normal use and daily handling.

The label displaying the chassis number of the model should never be taken off, it contains important information.

NOTICE: For maximum safety and care for your new JANÉ item, it is very important that you register your new product on our website **www.janeworld.com.** This registration means we can inform you, if necessary, of the evolution and maintenance of your product. Additionally, if you would like, we can also inform you about new models or news that we think may be useful for you.

INSTRUCTIONS

TABLE DES MATIÈRES

A.	INFORMATION ET CONSEILS DE SÉCURITÉ	34
B.	MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES	35
C.	PLIAGE ET DÉPLIAGE	35
D.	SYSTÈME PRO-FIX	35
E.	MONTAGE ET DÉMONTAGE DU HAMAC	36
F.	RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU HAMAC	36
G.	UTILISATION DE L'ARCEAU DE SÉCURITÉ	36
H.	UTILISATION DE LA CAPOTE	36
I.	RÉGLAGE DU GUIDON	37
J.	CEINTURE DE SÉCURITÉ	37
K.	UTILISATION POUR ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS	37
L.	RÉGLAGE DU REPOSE-JAMBES	37
M.	UTILISATION DU FREIN DE STATIONNEMENT	37
N.	RÉGLAGE FERMETÉ DE LA SUSPENSION	37
O.	BLOCAGE DES ROUES AVANT	38
P.	HABILLAGE DE PLUIE	38
Q.	ENTRETIEN	38
R.	INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE	39

A. INFORMATION ET CONSEILS DE SÉCURITÉ

Instructions

IMPORTANT : Lire attentivement et conserver pour s'y reporter ultérieurement.

MISES EN GARDE :

- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont bien enclenchés avant toute utilisation.
- Pour éviter tout risque de blessures, assurez-vous que l'enfant ne se trouve pas à proximité de la poussette lors du pliage et du dépliage du produit.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- Utilisez toujours le système de retenue pour enfant.
- Vérifiez si les dispositifs de fixation de la nacelle, de l'assise ou du siège auto sont bien enclenchés avant toute utilisation.
- Ce produit n'est pas adapté pour faire du jogging ou du roller.
- Cette poussette peut être utilisée dès la naissance et jusqu'à 15 kg.
- Ne laissez jamais votre enfant se mettre debout sur le repose-pied.

RESTRICTIONS D'UTILISATION :

- Il est recommandé d'utiliser la position la plus inclinée de la naissance à 6 mois.
- Veillez à toujours enclencher le frein de la poussette avant d'installer ou sortir votre enfant de la poussette.
- Toute charge accrochée au guidon, à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés provoquera un déséquilibre de la poussette.
- Cette poussette a été conçue pour un seul enfant. Elle ne doit pas être utilisée avec plus d'un enfant à la fois.
- N'utilisez jamais d'accessoires qui n'ont pas été homologués par JANÉ.
- Seules les pièces de rechange fournies ou recommandées par JANÉ doivent être utilisées.
- En cas d'utilisation d'une coque avec le châssis, la poussette ne devra pas être utilisée pour faire dormir l'enfant. Si besoin, installez votre enfant dans une nacelle, un berceau ou un lit approprié.
- La charge maximum du panier ne doit jamais dépasser la valeur indiquée sur le panier (4 kg).
- Cet article n'est pas résistant à l'eau de mer.

B. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES

Avant d'utiliser pour la première fois la poussette RIDER, il faut monter les roues arrière. Pour monter les roues, appuyez sur le bouton central de la roue et introduisez l'essieu dans le porte-roue arrière, puis poussez à fond pour l'emboiter fermement. 1

Si vous avez besoin de démonter les roues, appuyez sur le bouton central et démontez la roue. 2

C. PLIAGE ET DÉPLIAGE

Pour déplier votre RIDER, appuyez doucement avec votre pied sur la barre située sur la partie postérieure de la poussette et faciliter ainsi sa manipulation. 3 Ensuite, tenez le guidon avec une main tout en appuyant avec le pied sur la pédale de blocage situé sur la partie inférieure de droite. 4 Tirez sur le guidon et terminez de déplier la poussette jusqu'à ce qu'elle soit bloquée et que vous entendiez un "click". 5

Pour plier votre RIDER installez le hamac en position de pliage (P1, P2) (voir RÉGLAGE INCLINAISON DU HAMAC).

Appuyer ensuite sur le bouton de sécurité à gauche du guidon 7.a et tirer en même temps sur les deux languettes latérales 7.b en poussant le guidon jusqu'au pliage complet. 7.c

Pour plier votre RIDER, tirer sur le levier qui se trouve dans la partie supérieure du transat jusqu'à la position de pliage. 6 - 6.a

P1 : si le hamac est installé en position face à la route. 6.a

P2 : si le hamac est installé en position dos à la route. 6

AVERTISSEMENT : Il est indispensable de s'assurer que l'enfant se tient bien éloigné de la poussette pendant le pliage et le dépliage. Lors de ces opérations il y a inévitablement un risque de se couper, de se coincer ou de se pincer.

D. SYSTÈME PRO-FIX

Le châssis de votre poussette inclut le système PRO-FIX, il peut recevoir les éléments de sécurité conçus pour l'automobile: TRANSPORTER, MICRO, MATRIX, KOOS et NEST. 8 - 8.a

Le système PRO-FIX vous facilitera la fixation et le déblocage de ces éléments sur le châssis, d'une façon rapide, simple et fiable, ces derniers restant ancrés sur le châssis. Pour cela, suivez scrupuleusement les instructions de ces éléments.

AVERTISSEMENT : Il faut impérativement démonter le hamac de la poussette pour pouvoir installer un élément spécialement adapté à l'automobile.

E. MONTAGE ET DÉMONTAGE DU HAMAC

Votre RIDER est équipé du système PRO-FIX, grâce à ce système le hamac RIDER peut se fixer à la perfection sur le châssis. De plus, vous pouvez installez le hamac face ou dos à la route, car il s'agit d'un hamac réversible. 8 - 8.a

Pour enlever le hamac, tirez simultanément sur les manettes de déblocage situées des deux côtés de ce même hamac. 9

F. RÉGLAGE DE L'INCLINAISON DU HAMAC

Vous pouvez incliner le hamac par rapport au sol, afin de transporter votre bébé tout le temps dans la position la plus confortable possible.

Pour abaisser le dossier, tirez vers le bas la sangle avec le logo rouge située sur la partie postérieure, jusqu'à la position désirée. 10.a

Pour remonter le dossier, tirez vers le haut sur la sangle avec le logo noir. 10.b

AVERTISSEMENT : La seule position d'utilisation est le point vert. Les positions P1 et P2 servent uniquement à faciliter le pliage. Ne pas les utiliser pour transporter votre bébé, comme en position ⚠. 11

G. UTILISATION DE L'ARCEAU DE SÉCURITÉ

L'arceau de sécurité a été conçu pour s'emboîter dans les logements prévus du hamac. Si vous le souhaitez, vous pouvez libérer un côté en appuyant sur les boutons latéraux afin d'articuler complètement l'arceau à l'autre extrémité. 12 - 12.a

AVERTISSEMENT : L'enfant doit se tenir éloigné des parties mobiles lorsque celles-ci sont manipulées par un adulte responsable. Il y a des risques de coupures, de compression, de se trouver coincé qui sont inévitables lors de ces opérations.

ATTENTION : Ne jamais prendre la poussette ou le hamac par l'arceau de sécurité. Ce n'est pas une poignée de transport.

H. UTILISATION DE LA CAPOTE

Pour fixer la capote sur le cadre de la poussette, faites la glisser à partir du haut jusqu'aux emplacements situés vers la partie centrale. Utilisez la fermeture éclair de la capote pour la fixer au cadre. 13 - 13.a

Recommencer ces opérations en sens inverse pour la libérer.

I. RÉGLAGE DU GUIDON

Le guidon peut se régler dans 7 positions différentes.

Appuyez simultanément sur les boutons situés des deux côtés du guidon. 14

J. CEINTURE DE SÉCURITÉ

Votre poussette dispose d'un harnais pour que votre enfant soit toujours en sécurité. Ajustez toujours la ceinture au corps de l'enfant lorsque vous utilisez la poussette. 15

15a Pour ouvrir le système de la ceinture, appuyez sur le bouton situé au centre du système de verrouillage du harnais.

15b-15c Pour fermer rassemblez les deux adaptateurs latéraux, puis introduisez-les dans le harnais jusqu'à entendre un « clic ».

15d Réglez les ceintures pour qu'elles soient correctement ajustées et tendues sur le corps de l'enfant. Vérifiez que les sangles ne sont pas entortillées.

K. UTILISATION POUR ENFANTS DE MOINS DE 6 MOIS

Pour utiliser le transat avec des enfants de moins de 6 mois, régler l'angle du transat jusqu'à la position la plus inclinée. 10.a

Régler le harnais sur la position la plus basse. 15.a

Compatible avec une nacelle SMART.
ATTENTION: Lire les notices de montage.

L. RÉGLAGE DU REPOSE-JAMBES

Vous pouvez réglez le repose-jambes dans 5 positions. Appuyez simultanément avec le pouce sur les deux boutons situés sur la partie à l'intérieure du hamac. 16

M. UTILISATION DU FREIN DE STATIONNEMENT

ACTIVER LE FREIN: Baissez la manette. 17

DÉSACTIVER LE FREIN: Relevez la manette. 17.a

Pour régler le frein :

Si un réglage plus précis s'avère nécessaire suivez les indications de la figure. 18

AVERTISSEMENT : Une fois le frein activé vérifiez que la poussette est correctement stoppée. Il peut être nécessaire de roder légèrement la poussette afin de pouvoir enclencher le frein de façon optimale.

N. RÉGLAGE FERMETÉ DE LA SUSPENSION

Pour augmenter la fermeté de la suspension, tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre. 19

Pour la diminuer, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. 19.a

O. BLOCAGE DES ROUES AVANT

Pour bloquer les roues avant, appuyez sur le bouton situé à l'arrière de chaque porte-roue avant. 20

P. HABILLAGE DE PLUIE

L'habillage de pluie de votre RIDER est très facile à installer, il vous suffit de recouvrir le hamac et d'ajuster les crochets sur le châssis pour le fixer. Ce dernier possède une petite fenêtre qui peut s'enrouler et être maintenue par des velcros afin que l'enfant puisse voir en toute liberté tout ce qui l'entoure. 21

Q. ENTRETIEN

Ne pas exposer le revêtement au soleil pendant de longues périodes.

Laver les parties en plastique avec de l'eau tiède et du savon, en séchant ensuite tous les composants consciencieusement.

Avant de ranger l'habillage de pluie dans la housse, laissez-le sécher complètement !

La housse peut être démontée pour être lavée. (Consultez toujours l'étiquette de lavage).

Vérifiez régulièrement les freins, harnais et fixations pouvant s'abîmer à l'usage.

Pour votre sécurité comme pour la bonne conservation de ce produit, il est très important que vous effectuiez un contrôle périodique dans un de nos ateliers.

R. INFORMATIONS RELATIVES À LA GARANTIE

Cet article dispose de garantie conformément aux indications du D.R. Législatif 1 / 2015 du 24 juillet. Veuillez conserver la facture. Vous devrez la présenter comme preuve d'achat au magasin où vous avez acheté le produit en vue de toute réclamation.

Sont exclues de la présente garantie les défectuosités et les pannes dues à une utilisation inadéquate du produit, ou liés à un manquement aux normes de sécurité ou d'entretien décrites dans les pages d'instructions et sur les étiquettes de lavage, de même que les éléments usés par une utilisation normale et journalière.

L'étiquette qui contient le numéro du châssis de votre modèle, ne doit être arrachée sous aucun prétexte, elle contient des info mations très importantes.

ATTENTION : Afin de bénéficier d'une sécurité optimale et d'un meilleur service, il est essentiel que vous enregistriez votre nouveau JANÉ sur notre site **www.janeworld.com.** L'enregistrement vous permettra de vous informer, si nécessaire, sur l'évolution et l'entretien de votre produit. De même, si vous le souhaitez, nous pourrons vous informer sur les nouveaux modèles et les informations pouvant vous intéresser.

ANWEISUNGEN

INHALT

A.	INFORMATIONEN UND SICHERHEITSHINWEISE	42
B.	BEFESTIGEN UND ENTFERNEN DER RÄDER	43
C.	ZUSAMMEN- UND AUSEINANDERKLAPPEN	43
D.	PRO-FIX-SYSTEM	43
E.	BEFESTIGEN UND ENTFERNEN DER HÄNGEMATTE	44
F.	WINKELEINSTELLUNG DER HÄNGEMATTE	44
G.	GEBRAUCH DES SCHUTZBÜGELS	44
H.	GEBRAUCH DER HAUBE	44
I.	LENKERVERSTELLUNG	45
J.	SICHERHEITSGURT	45
K.	VERWENDUNG FÜR KINDER AB 6 MONATEN	45
L.	VERSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE	45
M.	GEBRAUCH DER FESTSTELLBREMSE	45
N.	EINSTELLUNG DER FEDERUNGSHÄRTE	45
O.	FESTSTELLEN DER VORDERRÄDER	46
P.	REGENSCHUTZ	46
Q.	PFLEGE	46
R.	INFORMATIONEN ZUR GARANTIE	47

A. INFORMATIONEN UND SICHERHEITSHINWEISE

Bedienungsanleitung:

WICHTIG: Sorgfältig lesen und für zukünftige nachfragen aufbewahren.

HINWEISE:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Schließvorrichtungen vor dem Gebrauch eingerastet sind.
- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Kind beim Aufklappen und Zusammenklappen des Wagens außer Reichweite ist, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Wagen spielen.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsvorrichtungen der Babyschale, des Sitzes oder des Kinderautositzes vor dem Gebrauch richtig eingerastet sind.
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- Dieser Kinderwagen ist für Kinder ab Geburt und bis 15 kg geeignet.
- Erlauben Sie nie, dass sich Ihr Kind auf die Fußstütze oder den Bügel stellt.

NUTZUNGSBESCHRÄNKUNGEN:

- Es wird empfohlen, ab Geburt bis zum Alter von 6 Monaten die am weitesten zurückgelehnte Position zu verwenden.
- Betätigen Sie immer die Bremse des Kinderwagens, bevor Sie das Kind in den Kinderwagen setzen oder herausnehmen.
- Jede am Lenker und/oder auf der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens befestigte Last beeinträchtigt seine Stabilität.
- Dieser Kinderwagen wurde für ein einziges Kind entworfen. Er darf nicht mit mehreren Kindern gleichzeitig verwendet werden.
- Es dürfen keine von JANÉ nicht genehmigten Zubehörteile verwendet werden.
- Es dürfen nur von JANÉ gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden.
- Für die mit einem Fahrgestell verwendeten Babytragen ersetzt dieser Kinderwagen weder eine Wiege noch ein Bett. Wenn Ihr Kind schlafen muss, sollte es in eine passende Babyschale, Wiege oder Bett gelegt werden.
- Das zugelassene Höchstgewicht des Tragekorbs für Gegenstände darf nie das dort angegebene Gewicht (4 kg) übersteigen.
- Dieses Produkt ist nicht salzwasserfest.

B. BEFESTIGEN UND ENTFERNEN DER RÄDER

Bevor Sie den Sportwagen RIDER zum ersten Mal benutzen, müssen die Hinterräder befestigt werden. Zur Befestigung der Räder drücken Sie auf den Knopf in der Mitte des Rades und führen die Achse in den Hinterradhalter ein und drücken sie, bis Sie bemerken, dass sie fest eingerastet ist. 1

Wenn Sie die Räder entfernen müssen, drücken Sie auf den Knopf in der Mitte und ziehen das Rad heraus. 2

C. ZUSAMMEN- UND AUSEINANDERKLAPPEN

Zum Auseinanderklappen Ihres RIDER treten Sie sanft auf das sich auf der Rückseite befindende Pedal, um den Sportwagen hochzuheben und so die Handhabung zu erleichtern. 3 Danach halten Sie den Lenker mit einer Hand fest, während Sie auf das sich an unteren rechten Seite befindende Feststellpedal treten. 4 Ziehen Sie den Lenker hoch und vollenden Sie das Auseinanderklappen, bis er einrastet und Sie ein Klicken hören. 5

Um Ihren RIDER zusammenzuklappen, die Hängematte in die Klappposition (P1, P2) bringen (siehe EINSTELLUNG DES SITZWINKELS).

Danach drücken Sie auf den sich links vom Lenker befindenden Sicherheitsknopf 7.a und ziehen gleichzeitig an beiden Seitenschnappern 7.b und schieben den Lenker nach vorne, bis das Zusammenklappen vollendet ist. 7.c

Zum Zusammenklappen Ihres RIDER ziehen Sie am Hebel an der Oberseite des Sitzeinhangs, um ihn in die richtige Klappposition zu bringen. 6 - 6.a

P1: Wenn die Hängematte in Fahrtrichtung angebracht wird. 6.a

P2: Wenn die Hängematte entgegen der Fahrtrichtung angebracht wird. 6

ANMERKUNG: Es ist unerlässlich sich zu vergewissern, dass sich das Kind vom Sportwagen während des Zusammen- und Auseinanderklappens entfernt hält. Das Auftauchen von Punkten, wo man sich schneiden, verstauchen und einklemmen könnte, ist während dieser Vorgänge unvermeidlich.

D. PRO-FIX-SYSTEM

Das Fahrgestell Ihres Sportwagens enthält das PRO-FIX-System, das für den Einbau der folgenden Sicherheitselemente für das Auto vorbereitet ist: TRANSPORTER, MICRO, MATRIX, KOOS und NEST. 8 - 8.a

Das PRO-FIX System erleichtert Ihnen die schnelle, leichte und sichere Verankerung und Entnahme dieser Zubehörteile in das Fahrgestell. Die Zubehörteile bleiben im Fahrgestell verankert. Folgen Sie dazu bitte aufmerksam den Anweisungen dieser Zubehörteile.

ANMERKUNG: Es ist unerlässlich, die Hängematte des Sportwagens zu entfern, um ein Zubehörteil des autos verbinden zu können.

E. BEFESTIGEN UND ENTFERNEN DER HÄNGEMATTE

Ihr RIDER ist mit dem Pro-Fix-System ausgestattet. Mit diesem System kann die Hängematte RIDER perfekt mit dem Fahrgestell verbunden werden. Außerdem können Sie die Hängematte mit Blick zu Ihnen oder nach vorne anbringen, da es sich um eine drehbare Hängematte handelt. 8 - 8.a

Zum Aushängen der Hängematte ziehen Sie gleichzeitig an den sich auf beiden Seiten der Hängematte selbst befindenden Entriegelungshebeln. 9

F. WINKELEINSTELLUNG DER HÄNGEMATTE

Sie können die Hängematte in Richtung Boden zurücklehnen, um Ihr Baby jederzeit in der bequemsten Position zu transportieren.

Zum Herunterklappen der Rückenlehne ziehen Sie das sich auf der Rückseite befindende Band mit dem roten Logo bis zur gewünschten Position nach unten. 10.a

Zum Heraufklappen der Rückenlehne ziehen Sie das Band mit dem schwarzen Lgo nach oben. 10.b

ACHTUNG: Die einzige Verwendungsposition ist der grüne Punkt. Die Positionen P1 und P2 dienen nur dazu, um das Zusammenklappen zu erleichtern. Es ist nicht erlaubt, sie für den Transport Ihres Babys zu verwenden, ebenso wie die Position ⚠. 11

G. GEBRAUCH DES SCHUTZBÜGELS

Der Schutzbügel wurde zum Einrasten in die im Sitzeinhang platzierten Aussparungen entworfen. Wenn Sie es wünschen, können Sie eine Seite nur durch Drücken der seitlichen Knöpfe lösen und der Bügel bleibt vollständig mit dem anderen Ende verbunden. 12 - 12.a

ACHTUNG: Das Kind muss von den beweglichen Teilen entfernt gehalten werden, wenn diese von einem verantwortlichen Erwachsenen gehandhabt werden. Das Auftreten von Schnitt-, Druck und Quetschstellen und ist bei diesen Operationen unumgänglich.

ACHTUNG: Halten Sie den Buggy oder den Sitzeinhang nie am Schutzbügel fest, da er kein Tragegriff ist.

H. GEBRAUCH DER HAUBE

Um die Haube am Rahmen der Hängematte zu befestigen, schieben Sie sie von oben bis zu den jeweiligen sich im Mittelteil befindenden Aussparungen herunter. Verwenden Sie den Reißverschluss, den die Haube hat, um sie mit dem Rahmen zu verbinden. 13 - 13.a

Gehen Sie umgekehrt vor, um sie zu lösen.

I. LENKERVERSTELLUNG

Der Lenker kann in 7 verschiedene Positionen verstellt werden.

Drücken Sie gleichzeitig auf beide sich an den Seiten des Lenkers befindenden Knöpfe. 14

J. SICHERHEITSGURT

Ihr Buggy verfügt über einen Sicherheitsgurt, damit Ihr Kind jederzeit sicher sitzt. Passen Sie den Gurt dem Kind an, wenn Sie den Buggy verwenden. 15

15a Zum Öffnen des Gurtsystems drücken Sie auf den sich in der Mitte des Gurtverschlusses befindenden Knopf.

15b-15c Zum Schließen verbinden Sie die beiden seitlichen Adapter miteinander und führen sie danach in den Sicherheitsgurt ein, bis Sie ein Klicken hören.

15d Stellen Sie die Gurte so ein, dass sie richtig auf Ihr Kind eingestellt und gespannt sind. Zum Einstellen der Gurtlänge schieben Sie die Schnallen nach oben oder unten. Stellen Sie sicher, dass die Gurte nicht verdreht sind..

K. VERWENDUNG FÜR KINDER AB 6 MONATEN

Um den Sitzeinhang mit Kindern unter 6 Monaten zu verwenden, stellen Sie den Winkel des Sitzeinhangs in die am weitesten zurückgelehnte Position ein. 10.a

Stellen Sie den Gurt in die niedrigste Position ein. 15.a

Mit der tragbaren Babyschale SMART kompatibel.
ACHTUNG: Lesen Sie die jeweilige Montageanleitung.

L. VERSTELLUNG DER FUSSSTÜTZE

Sie können die Fußstütze in 5 Positionen verstellen. Drücken Sie gleichzeitig mit dem Daumen auf die beiden sich im Innenteil der Hängematte befindenden Knöpfe. 16

M. GEBRAUCH DER FESTSTELLBREMSE

BREMSEN: Drücken Sie den Hebel nach unten. 17

BREMSE LÖSEN: Drücken Sie den Hebel nach oben. 17.a

Um die Bremse einzustellen:

Falls diese einer genaueren Justierung bedarf, die Anleiutungen der Abbildung 18 beachten.

ANMERKUNG: Nachdem die Bremse betätigt wurde, überprüfen, dass der Wagen korrekt gebremst ist. Es könnte erforderlich sein, den Wagen leicht zu drehen, damit die Bremse optimal greift.

N. EINSTELLUNG DER FEDERUNGSHÄRTE

Zur Erhöhung der Härte drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn. 19 Zur Reduzierung der Härte drehen Sie entgegen dem Uhrzeigersinn. 19.a

O. FESTSTELLEN DER VORDERRÄDER

Zum Feststellen der Vorderräder drücken Sie auf den sich hinter jedem Vorderradhalter befindenden Knopf. 20

P. REGENSCHUTZ

Der Regenschutz Ihres RIDER ist sehr leicht anzubringen. Sie müssen nur die Hängematte abdecken und die Verschlüsse dem Fahrgestell anpassen, um ihn zu befestigen. Er besitzt ein kleines Fenster, das aufgerollt und mit Klettbändern befestigt werden kann, damit das Kind völlig frei seine Umgebung erkunden kann. 21

Q. PFLEGE

Polstereinlage nicht übermäßig lange einer direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.

Plastikteile mit lauwarmem Wasser und Seife reinigen. Anschließend alle Bauteile sorgfältig trocknen.

Der Bezug kann zum Waschen abgenommen werden. (Schauen Sie immer in der Waschanleitung nach).

Überprüfen Sie regelmäßig die Bremsen, die Hosenträgergurte und die Befestigungen, die aufgrund der Benutzung Schäden erleiden können.

Sowohl zu Ihrer Sicherheit als auch zur guten Konservierung des Produktes ist es wichtig, eine regelmäßige Überprüfung in einer unserer offiziellen Werkstätten vornehmen zu lassen.

R. INFORMATIONEN ZUR GARANTIE

Dieser Artikel verfügt über eine Garantie gemäß den Bestimmungen der königlichen Gesetzesverordnung 1 / 2015 vom 24. Juli. Bewahren Sie den Kaufbeleg auf, denn er muss in dem Laden, wo das Produkt gekauft wurde, bei jeder Reklamation vorgelegt werden, um ihre Gültigkeit zu beweisen.

Jene Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Artikels oder Nichteinhaltung der in der Bedienungsanleitung und auf den Pflegeetiketten beschriebenen Sicherheits- und Wa tungsvorschriften verursacht wurden, sind von der vorliegenden Garantie ausgeschlossen, ebenso wie die Verschleißteile durch normalen Gebrauch und täglichen Umgang.

Das Etikett, das die Fahrgestellnummer Ihres Modells enthält, darf unter keinen Umständen abgerissen werden, denn es enthält wichtige Informationen.

ACHTUNG: Um maximale Sicherheit und Betreuung für Ihren neuen JANÉ zu erreichen, ist es sehr wichtig, dass Sie Ihr neues Produkt auf unserer Website **www.janeworld.com** registrieren es finden, ausfüllen. Die Registrierung wird Ihnen ermöglichen, falls notwendig, sich über die Entwicklung und Pflege Ihres Produktes zu informieren. Ebenso können wir Sie, wenn Sie es wünschen, über die neuesten Modelle oder Nachrichten, die unserer Ansicht nach für Sie von Interesse sind, informieren.

ISTRUZIONI

INDICE

A.	INFORMAZIONI E AVVERTENZE DI SICUREZZA	50
B.	MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE	51
C.	APERTURA E CHIUSURA	51
D.	SISTEMA PRO-FIX	51
E.	MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA SEDUTA	52
F.	REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DELLA SEDUTA	52
G.	USO DEL PROTETTORE DI SICUREZZA	52
H.	USO DELLA CAPOTTINA	52
I.	REGOLAZIONE DEL MANUBRIO	53
J.	CINTURA DI SICUREZZA	53
K.	USO CON BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 6 MESI	53
L.	REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI	53
M.	USO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO	53
N.	REGOLAZIONE DELLA DUREZZA DELLE SOSPENSIONI	53
O.	BLOCCAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI	54
P.	TELO PER LA PIOGGIA	54
Q.	MANUTENZIONE	54
R.	INFORMAZIONI SULLA GARANZIA	55

A. INFORMAZIONI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

Istruzioni

IMPORTANTE: Leggere attentamente le presenti istruzioni e conservarle per consultazioni future.

AVVERTENZE:

- Non lasciare mai il bambino privo di vigilanza.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di chiusura siano inseriti prima dell'uso.
- Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia distante durante l'apertura e la chiusura del prodotto.
- Evitare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Usare sempre il sistema di trattenuta.
- Verificare che i dispositivi di trattenuta del portabebè, del passeggino o del seggiolino auto siano correttamente inseriti prima dell'uso.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Questo passeggino è adatto a bambini dalla nascita fino a 15 kg.
- Non permettere mai al bambino di mettersi in piedi sul poggiapiedi.

RESTRIZIONI D'USO:

- Si raccomanda l'uso nella posizione più reclinata dalla nascita fino ai 6 mesi.
- Attivare sempre il freno del passeggino prima di mettere o ritirare il bambino dal passeggino.
- Qualunque carico fissato al manubrio e/o alla parte posteriore dello schienale e/o ai lati del passeggino ne compromette la stabilità.
- Questo passeggino è stato progettato per un solo bambino; non utilizzarlo per più di un bambino alla volta.
- Non utilizzare accessori non approvati da JANÉ.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio forniti o raccomandati da JANÉ.
- Per i portabebè usati con un telaio: questo passeggino non sostituisce una culla o un lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, utilizzare un portabebè, una culla o un lettino adeguati.
- Il peso massimo consentito per il cestino non deve superare quello indicato sul cestino stesso (4 kg).
- Questo prodotto non è resistente all'acqua salata.

B. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE

Prima di cominciare ad usare il passeggino RIDER è necessario montare le ruote posteriori. Per montare le ruote premere il pulsante centrale situato sulla ruota stessa, introdurre l'asse nel portaruote posteriore e spingere fino a che non resta incastrato in modo fisso. 1

Per smontare le ruote, premere il pulsante centrale ed estrarle. 2

C. APERTURA E CHIUSURA

Prima di procedere all'apertura del RIDER, fare leva delicatamente sulla barra che si trova nella parte posteriore per sollevare il passeggino e poterlo maneggiare più facilmente. 3 In seguito, afferrare il manubrio con una mano e contemporaneamente premere il pedale di bloccaggio situato nella zona inferiore destra. 4 Tirare il manubrio e continuare l'apertura fino al completo blocco del meccanismo, che verrà segnalato da un "clic". 5

Per richiudere il RIDER collocare la seduta in posizione di chiusura (P1, P2) (vedi REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DELLA SEDUTA).

In seguito premere il pulsante di sicurezza alla sinistra del manubrio 7.a e tirare contemporaneamente le leve laterali 7.b spingendo il manubrio in avanti fino a completare la chiusura. 7.c

Per chiudere il RIDER tirare la leva nella parte superiore della sdraiata per portarla nella posizione di chiusura. 6 - 6.a

P1: se la seduta è collocata nel senso di marcia. 6.a

P2: se la seduta è collocata nel senso contrario alla marcia. 6

ATTENZIONE: È molto importante assicurarsi che il bambino si trovi lontano dal passeggino durante le manovre di apertura e chiusura. La comparsa di punti che possono procurare tagli, compressioni o altri danni sono inevitabili durante queste operazioni.

D. SISTEMA PRO-FIX

Il telaio del passeggino è dotato di sistema PRO-FIX, predisposto per accogliere i seguenti prodotti per la sicurezza del bambino in auto: TRANSPORTER, MICRO, MATRIX, KOOS e NEST. 8 - 8.a

Il sistema PRO-FIX renderà più semplice l'applicazione e la rimozione di questi accessori dal telaio, in maniera rapida, facile e sicura, poiché restano ancorati al telaio stesso.

Per le modalità, seguire attentamente le istruzioni di questi accessori.

ATTENZIONE: È necessario smontare la seduta dal passeggino per poter applicare qualunque accessorio per auto.

E. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA SEDUTA

Il RIDER è dotato di sistema PRO-FIX. Grazie a questo sistema, la seduta RIDER rimane perfettamente ancorata al telaio. Inoltre, è possibile posizionare la seduta rivolta verso l'accompagnatore o nel senso di marcia, trattandosi di una seduta reversibile. 8 - 8.a

Per sganciare la seduta, tirare simultaneamente le leve di sbloccaggio situate su entrambi i lati della seduta stessa. 9

F. REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE DELLA SEDUTA

È possibile reclinare la seduta rispetto al terreno per trasportare il bambino nella posizione più comoda possibile in ciascun momento.

Per abbassare lo schienale tirare verso il basso la cinghia con il logo rosso che si trova nella parte posteriore fino alla posizione desiderata. 10.a

Per alzare lo schienale tirare verso l'alto la cinghia con il logo nero. 10.b

ATTENZIONE: l'unica posizione d'uso è il punto verde. Le posizioni P1 e P2 servono solo per facilitare la chiusura e non è permesso usarle per il trasporto del bambino, come la posizione ⚠. 11

G. USO DEL PROTETTORE DI SICUREZZA

Il protettore di sicurezza è realizzato per incastrarsi negli alloggiamenti che si trovano sulla seduta. È possibile liberare un solo lato premendo i pulsanti laterali, e il protettore rimarrà totalmente articolato sull'altra estremità. 12 - 12.a

ATTENZIONE: Il bambino deve essere tenuto lontano dalle parti mobili durante le operazioni di manipolazione effettuate da un adulto responsabile. L'apparizione di punti di taglio, compressione e intrappolamento sono inevitabili durante queste operazioni.

ATTENZIONE: Non afferrare mai la carrozzina o la seduta dalla barra di protezione. Non è una maniglia per il trasporto.

H. USO DELLA CAPOTTINA

Per agganciare la capottina al telaio della seduta, farla scorrere da sopra fino ai relativi alloggiamenti che si trovano nella parte centrale. Usare la cerniera situata sulla capottina per unirla al telaio della seduta. 13 - 13.a

Per staccare la capottina, seguire il procedimento inverso.

I. REGOLAZIONE DEL MANUBRIO

Il manubrio può essere regolato in 7 diverse posizioni.

Premere contemporaneamente i pulsanti situati su entrambi i lati del manubrio. 14

J. CINTURA DI SICUREZZA

Il passeggino è dotato di un'imbragatura di sicurezza in modo che il bambino sia sicuro in ogni momento. Allacciare le cinture al bambino ogni volta che si usa il passeggino. 15

15a Per aprire il sistema di cinture di sicurezza premere il pulsante che si trova al centro dell'imbragatura.

15b-15c Per chiudere unire i due adattatori laterali e poi introdurli nella fibbia fino a sentire un "clic".

15d Regolare le cinture in modo che siano ben aderenti al bambino e tese. Per regolare la lunghezza delle cinture spostare la fibbia verso l'alto o verso il basso. Assicurarsi che le cinture non siano attorcigliate.

K. USO CON BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 6 MESI

Per usare la sdraietta con bambini di età inferiore ai 6 mesi regolare l'angolo nella posizione più reclinata. 10.a

Regolare l'imbragatura nella posizione più bassa. 15.a

Compatibile con il portabebè portatile SMART.
ATTENZIONE: Leggere le istruzioni di montaggio.

L. REGOLAZIONE DEL POGGIAPIEDI

È possibile regolare il poggiapiedi in 5 posizioni. Premere contemporaneamente con il pollice i due pulsanti situati nella parte interna della seduta. 16

M. USO DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

FRENARE: Spingere la leva verso il basso. 17

DISINSERIRE IL FRENO: Portare la leva verso l'alto. 17.a

Per regolare il freno:

Nel caso in cui sia necessaria una regolazione più precisa, seguire le indicazioni della figura. 18

ATTENZIONE: Una volta azionato il freno assicurarsi che il passeggino sia rimasto frenato correttamente. Potrebbe essere necessario ruotare leggermente il passeggino affinché il freno ingrani in maniera ottima.

N. REGOLAZIONE DELLA DUREZZA DELLE SOSPENSIONI

Per aumentare la durezza girare il perno in senso orario. 19

Per diminuirla girare il perno in senso antiorario. 19.a

O. BLOCCAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI

Per bloccare le ruote anteriori, premere il pulsante che si trova dietro ciascuno degli alloggiamenti anteriori. 20

P. TELO PER LA PIOGGIA

Il telo per la pioggia del RIDER è molto semplice da montare: basta posizionarlo in modo da coprire la seduta e allacciare i ganci al telaio per tenerlo fermo. Il telo è dotato di una finestrella che può essere arrotolata e fissata con il velcro in modo che il bambino possa guardare intorno a sé in completa libertà. 21

Q. MANUTENZIONE

Non esporre il rivestimento ai raggi solari per lunghi intervalli.

Lavare le parti di plastica con acqua insaponata, poi asciugare scrupolosamente tutti i componenti.

Il rivestimento si può smontare per lavarlo (consultare sempre l'etichetta con le istruzioni di lavaggio).

Controllare regolarmente i freni, le cinture e le chiusure che possano subire un deterioramento dovuto all'uso.

È importante sottoporre il prodotto a una revisione periodica in uno qualunque dei nostri centri ufficiali, sia per la sua sicurezza che per la buona conservazione del prodotto stesso.

R. INFORMAZIONI SULLA GARANZIA

Questo articolo dispone di garanzia secondo quanto stipulato nel R.D. Legislativo 1 / 2015 dl 24 luglio. Conservare lo scontrino d'acquisto. È imprescindibile presentarlo presso il negozio in cui è stato acquistato il prodotto come prova d'acquisto in caso di reclamo.

Sono esclusi dalla presente garanzia i difetti o le avarie dovuti a un uso non adeguato del prodotto o al mancato compimento delle norme di sicurezza e manutenzione descritte nei libretti di istruzioni e sulle etichette per il lavaggio. Lo stesso vale per i danni dovuti all'usura in caso di utilizzo prolungato.

L'etichetta che contiene il numero di telaio del modello non deve essere rimossa in nessun caso, dato che contiene informazioni importanti.

ATTENZIONE: Per ottenere la massima sicurezza e assistenza riguardo il suo nuovo JANÉ, è importante registrare il prodotto sul nostro sito **www.janeworld.com.** La registrazione le consentirà di essere informato, se è necessario, riguardo l'evoluzione e la manutenzione del suo prodotto. Inoltre, sempre se lo desidera, la potremo informare sui nuovi modelli o altre novità che riteniamo di suo interesse.

INSTRUÇÕES

INDICE

A.	INFORMAÇÃO E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA	58
B.	MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS	59
C.	DOBRAGEM E DESDOBRAGEM	59
D.	SISTEMA PRO-FIX	59
E.	MONTAGEM E DESMONTAGEM DA CADEIRA	60
F.	AJUSTE DO ÂNGULO DA CADEIRINHA	60
G.	USO DO PROTETOR DE SEGURANÇA	60
H.	USO DA CAPOTA	60
I.	AJUSTE DO GUIADOR	61
J.	CINTO DE SEGURANÇA	61
K.	UTILIZAÇÃO PARA MENORES DE 6 MESES	61
L.	AJUSTE DO APOIO DE PÉS	61
M.	USO DO TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO	61
N.	REGULAÇÃO DA DUREZA DA SUSPENSÃO	61
O.	BLOQUEIO DAS RODAS DIANTEIRAS	62
P.	PROTECTOR DE CHUVA	62
Q.	MANUTENÇÃO	62
R.	INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA	63

A. INFORMAÇÃO E ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

Instruções

IMPORTANTE: Ler atentamente e guardar para futuras consultas.

ADVERTÊNCIAS:

- Nunca deixe a criança desatendida.
- Assegure-se de que todos os dispositivos de fecho estão engrenados antes de usar.
- Para evitar lesões, assegure-se de que a criança se mantém afastada durante a desdobramento e dobragem deste produto.
- Não permita que a criança brinque com este produto.
- Use sempre o sistema de retenção.
- Comprove se os dispositivos de sujeição da alcofa, deo assento ou da cadeira do carro estão corretamente engrenados antes de usar.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Esta cadeira é adequada para crianças a partir do nascimento e até 15 kg.
- Nunca permita que a criança se ponha de pé no apoio para os pés ou estribo.

RESTRIÇÕES DE USO:

- Recomenda-se o uso na posição mais reclinada a partir do nascimento e até aos 6 meses.
- Ative sempre o travão da cadeira antes de colocar ou retirar as crianças da cadeira.
- Qualquer carga fixada ao guiador e/ou à parte traseira do encosto e/ou aos lados da cadeira afeta a estabilidade desta.
- Esta cadeira foi desenhada para uma só criança e não deve ser utilizada por mais crianças de cada vez.
- Não devem ser utilizados acessórios não aprovados pela JANÉ.
- Apenas devem ser utilizados os substitutos fornecidos ou recomendados pela JANÉ.
- Para os porta-bebés usados com um chassis, esta cadeira não substitui um berço ou cama. Se a criança necessitar de dormir, deve ser colocada numa alcofa, num berço ou numa cama adequados.
- A massa máxima permitida da cesta porta-objetos nunca pode superar o indicado na cesta (4 kg).
- Este produto não é resistente à água salgada.

B. MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS

Antes de usar pela primeira vez a cadeira RIDER é necessário montar as rodas traseiras. Para montar as rodas pressione o botão central da mesma e introduza o eixo no porto rodas traseiro, empurrando até sentir que encaixou firmemente. 1

Se necessitar de desmontar as rodas, pressione o botão central e retire a mesma. 2

C. DOBRAGEM E DESDOBRAGEM

Para desdobrar a sua RIDER, pise suavemente sobre a lixa situada na parte posterior para incorporar o carrinho e facilitar assim a manipulação. 3 De seguida fixe o guiador com uma mão enquanto pisa o pedal de bloqueio situado na parte inferior direita. 4 Puxe pelo guiador e termine a desdobragem até que fique bloqueado e ouvir um "clique". 5

Para dobrar o seu RIDER coloque a cadeira na posição da dobragem (P1, P2) (veja AJUSTE DO ÂNGULO DO ASSENTO).

Em seguida pressione o botão de segurança situado à esquerda do guiado 7.a e puxe ao mesmo tempo os dois gatilhos laterais 7.b empurrando o guiador para a frente até completar a dobragem. 7.c

Para dobrar a sua RIDER, puxe a alavanca na parte superior da rede, para situá-la na posição de dobragem. 6 - 6.a

P1: se a cadeira estiver colocada no sentido da marcha. 6.a

P2: se a cadeira estiver colocada no sentido contrário à marcha. 6

ADVERTÊNCIA: É imprescindível assegurar-se que a criança se mantém afastada da cadeira durante as acções de dobragem e desdobragem. O aparecimento de pontos de corte e compressão e de encerramentos são inevitáveis durante estas operações.

D. SISTEMA PRO-FIX

O chassis do seu carrinho inclui o sistema PRO-FIX, preparado para incorporar os seguintes porta-bebés e Sistemas de Retenção infantil: TRANSPORTER, MICRO, MATRIX, KOOS e NEST. 8 - 8.a

O sistema PRO-FIX facilita o acoplamento e a retirada de estes acessórios no chassis, de um modo rápido, fácil e seguro, ficando fixos ao chassis. Para isso siga atentamente as instruções dos acessórios.

ADVERTÊNCIA: É imprescindível desmontar a cadeira do carrinho para poder acoplar qualquer acessório de auto.

E. MONTAGEM E DESMONTAGEM DA CADEIRA

A sua RIDER está equipada com o sistema PRO-FIX. Com este sistema, a cadeirinha RIDER pode ser acoplada perfeitamente ao chassis. Além disso pode colocar a cadeira no sentido da marcha, por se tratar de uma cadeira reversível. 8 - 8.a

Para desengatar cadeirinha, puxe em simultâneo pelas alavancas de desbloqueio situadas em ambos os lados da própria cadeirinha. 9

F. AJUSTE DO ÂNGULO DA CADEIRINHA

Pode inclinar a cadeira em relação ao solo, para transportar o seu bebé na posição mais cómoda possível sempre.

Para baixar o encosto puxe da cinta situada na parte posterior, com o logótipo vermelho, para baixo até à posição pretendida. 10.a

Para subir o encosto puxe a cinta com o logótipo preto para cima. 10.b

ATENÇÃO: A única posição de uso é o ponto verde. As posições P1 e P2 são apenas para facilitar a dobragem, não é permitido utilizá-las para o transporte do seu bebé, tal como a posição ⚠. 11

G. USO DO PROTETOR DE SEGURANÇA

O protetor de segurança foi desenhado para encaixar nos alojamentos dispostos na espreguiçadeira. Se assim o desejar, pode soltar apenas um lado pressionando os botões laterais e o protetor ficará totalmente articulado pela outra extremidade. 12 - 12.a

ADVERTÊNCIA: A criança deve manter-se afastada das partes móveis quando estas estiverem a ser manipuladas pelo adulto responsável. A aparição de pontos de corte e compressão e entalamentos é inevitável durante estas operações.

ATENÇÃO: Nunca segure o carrinho ou a rede pela barra de proteção, pois não é uma asa de transporte.

H. USO DA CAPOTA

Para segurar a capota no marco da cadeirinha, faça-a deslizar de cima até aos alojamentos correspondentes situados na parte central. Use o fecho que existe na capota para a unir ao marco. 13 - 13.a

Siga o procedimento inverso para a libertar.

I. AJUSTE DO GUIADOR

O guiador pode ser ajustado em 7 posições diferentes.

Prima simultaneamente os botões situados em ambos os lados do guiador. 14

J. CINTO DE SEGURANÇA

O seu carrinho dispõe de um arnês de segurança para que o seu filho esteja sempre seguro. Ajuste o cinto de segurança à criança sempre que usar o carrinho. 15

15a Para abrir o sistema do cinto de segurança prima o botão situado no centro do arnês de fecho.

15b-15c Para fechar junte os dois adaptadores laterais e de seguida introduza-os no arnês até ouvir um "clique".

15d Regule os cintos de segurança de modo a que fiquem corretamente ajustados à criança e com tensão. Para ajustar o comprimento dos cintos, deslize as fivelas para cima ou para baixo. Assegure-se que os cinturões não estejam retorcidos.

K. UTILIZAÇÃO PARA MENORES DE 6 MESES

Para usar a espreguiçadeira com crianças menores de 6 meses, ajuste o ângulo da espreguiçadeira para a posição mais reclinada. 10.a

Ajuste o arnês na posição mais baixa. 15.a

Compatível com a alcofa portátil SMART.
ATENÇÃO: Ler as suas instruções de montagem.

L. AJUSTE DO APOIO DE PÉS

Pode ajustar o apoio de pés em 5 posições. Pressione simultaneamente com o polegar os dois botões situados na parte interior da cadeirinha. 16

M. USO DO TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO

TRAVAR: Accione a alavanca para baixo. 17

DESTRAVAR: Accione a alavanca para cima. 17.a

Para ajustar o travão::

No caso de precisar um ajuste mais preciso siga as indicações da figura. 18

ADVERTÊNCIA: Uma vez accionado o travão, certifique-se que o carrinho ficou correctamente travado. Pode ser necessário fazer rodar ligeiramente o carrinho para que o travão engrene de forma óptima.

N. REGULAÇÃO DA DUREZA DA SUSPENSÃO

Para aumentar a dureza rode a alavanca no sentido dos ponteiros do relógio. 19

Para a diminuir rode no sentido contrário aos dos ponteiros do relógio. 19.a

O. BLOQUEIO DAS RODAS DIANTEIRAS

Para bloquear as rodas dianteiras, pressione o botão situado atrás de cada porta rodas dianteiro. 20

P. PROTECTOR DE CHUVA

O protector de chuva do seu RIDER é muito simples de colocar, bastando cobrir a cadeira e ajustar os engates ao chassis para o fixar. Este tem uma pequena janela que se pode enrolar e fixar com velcros para que a criança possa ver o que a rodeia com total liberdade. 21

Q. MANUTENÇÃO

Não deixe o forro exposto ao sol durante períodos prolongados.

Lave as partes em plástico com água tépida e sabão e seque bem todos os componentes.

O estofado pode ser desmontado para ser lavado. (Consulte sempre a etiqueta de instruções de lavagem).

Verifique regularmente os travões, arneses e fixações que possam sofrer algum dano pelo uso.

Tanto para sua segurança como para a boa conservação destes produto, é importante que faça uma revisão periódica em qualquer uma das nossas oficinas oficiais.

R. INFORMAÇÃO SOBRE GARANTIA

Este artigo tem garantia conforme estipulado no R.D. Legislativo 1/2015 de 24 de julho. Conserve a fatura de compra, é imprescindível que seja apresentada na loja onde adquiriu o produto para justificar a sua validade perante qualquer reclamação.

Ficam excluídos da presente garantia os defeitos ou avarias produzidas pelo uso inadequado do artigo ou pelo incumprimento das normas de segurança e manutenção descritas nas folhas de instruções e nas etiquetas de lavagem, assim como os elementos de desgaste por uso normal e manuseamento diário.

A etiqueta que contém o número de chassis do seu modelo, não deve ser removida sob nenhum pretexto pois contém informação importante.

ATENÇÃO: Para obter a máxima segurança e atenção sobre o seu novo JANÉ, é muito importante que registe o seu novo produto no nosso site **www.janeworld.com.** O registo permite informar-se, se necessário, sobre a evolução e manutenção do seu produto. Também, sempre que pretenda, podemos enviarlhe informação sobre os novos modelos ou noticias que consideremos possam ser do seu interesse.

INSTRUKCJE

SPIS TRESCI

A.	INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA	66
B.	MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ	67
C.	SKŁADANIE I ROZKŁADANIE	67
D.	SYSTEM PRO-FIX	67
E.	MONTAŻ I DEMONTAŻ SIEDZISKA	68
F.	REGULACJA KĄTA NACHYLENIA SIEDZISKA	68
G.	KORZYSTANIE Z PAŁĄKA	68
H.	BUDKA	68
I.	REGULACJA RĄCZKI	69
J.	PASY BEZPIECZEŃSTWA	69
K.	KORZYSTANIE PRZEZ DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 6 MIESIĄCA ŻYCIA	69
L.	REGULACJA PODNÓŻKA	69
M.	HAMULEC POSTOJOWY	69
N.	REGULACJA TWARDOŚCI ZAWIESZENIA	69
O.	BLOKADA KÓŁ PRZEDNICH	70
P.	OSŁONA PRZECIWDESZCZOWA	70
Q.	KONSERWACJA	70
R.	INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI	71

A. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA

Instrukcje

WAŻNE : Zapoznać się uważnie z treścią instrukcji i zachować w celu późniejszych konsultacji.

OSTRZEŻENIA:

- Dziecka nigdy nie należy pozostawiać bez nadzoru.
- Przed użyciem należy się upewnić, czy wszystkie mechanizmy blokujące zostały prawidłowo zamknięte.
- Podczas składania i rozkładania wózka dziecko powinno znajdować się w bezpiecznej odległości.
- Niniejszy produkt nie jest zabawką.
- Zawsze używać systemu mocującego.
- Przed użyciem należy się upewnić, czy wszystkie mechanizmy mocujące gondolę, siedzisko lub fotelik samochodowy zostały prawidłowo zapięte.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do biegania lub jazdy na rolkach.
- Ten wózek jest przeznaczony dla dzieci od momentu narodzin do wagi 15 kg.
- Nie dopuszczać, aby dziecko stawało na podnóżku lub stopniu.

OGRANICZENIA UŻYCIA:

- Zaleca się używanie w najbardziej odchylonej pozycji w przypadku dzieci od urodzenia do ukończenia 6 miesiąca życia.
- Należy włączyć hamulec przed umieszczeniem dziecka w wózku lub jego wyciągnięciem.
- Ciężary zawieszone na rączce i/lub z tyłu oparcia i/lub z boku wózka wpływają na jego stabilność.
- Ten wózek jest przeznaczony tylko dla jednego dziecka. Nie powinien być stosowany przez więcej niż jedno dziecko jednocześnie.
- Nie stosować akcesoriów niezatwierdzonych przez JANÉ.
- Należy korzystać wyłącznie z części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez JANÉ.
- W przypadku fotelików samochodowych stosowanych wraz ze stelażem ten wózek nie zastępuje łóżeczka lub łóżka. Jeżeli dziecko chce spać, należy ułożyć je w odpowiedniej gondoli, łóżeczku lub łóżku.
- Maksymalny dozwolony ciężar kosza na przedmioty nie może przekraczać ciężaru wskazanego na koszu (4 kg).
- Produkt nie jest odporny na słoną wodę.

B. MONTAŻ I DEMONTAŻ KÓŁ

Przed pierwszym użyciem wózka RIDER konieczne jest zamontowanie kół tylnych. Aby zamontować koła, należy wcisnąć środkowy przycisk koła i wprowadzić jego oś do gniazda koła tylnego, po czym docisnąć tak, aby koło zostało dobrze zamocowane. 1

Aby zdemontować koła, należy wcisnąć środkowy przycisk, po czym wyciągnąć koło z gniazda. 2

C. SKŁADANIE I ROZKŁADANIE

Aby rozłożyć wózek RIDER, należy delikatnie nadepnąć na pedał umieszczony z tyłu wózka, co pomoże go podnieść i ułatwi jego rozłożenie. 3 Następnie jedną ręką przytrzymaj rączkę wózka, a nogą naciśnij pedał blokady umieszczony na dole, po prawej stronie wózka. 4 Pociągnij za rączkę i rozłóż wózek. Powinien być słyszalny charakterystyczny "klak" wskazujący na prawidłowe rozłożenie wózka. 5

Celem złożenia RIDERA należy ustawić leżak w pozycji złożenia (P1, P2) (patrz: REGULACJA KĄTA NACHYLENIA SIEDZISKA).

Następnie wcisnąć przycisk bezpieczeństwa po lewej stronie rączki 7.a pociągnąć jednocześnia za obydwa urządzenia spustowe boczne 7.b popychając rączkę do przodu aż do całkowitego złożenia. 7.c

Aby złożyć wózek RIDER pociągnąć za dźwignię w górnej części siedziska, aby umieścić je w położeniu składania. 6 - 6.a

P1: kiedy siedzenie jest ustawione przodem do kierunku jazdy. 6.a

P2: kiedy siedzenie jest ustawione tyłem do kierunku jazdy. 6

UWAGA: Podczas składania i rozkładania wózka dziecko powinno znajdować się w bezpiecznej odległości. W przeciwnym razie istnieje ryzyko obrażeń ciętych, przygnieceń itp.

D. SYSTEM PRO-FIX

Podwozie wózka zostało wyposażone w system PRO-FIX, który umożliwia montaż następujących gondoli-foteli samochodowych: TRANSPORTER, MICRO, MATRIX, KOOS i NEST. 8 - 8.a

System PRO-FIX zapewnia ich łatwe i bezpieczne mocowanie i zdejmowanie z podwozia wózka. Aby zapoznać się ze sposobem montażu i demontażu akcesoriów, należy uważnie zapoznać się z instrukcjami obsługi każdego z nich.

UWAGA: Aby móc zamontować akcesoria samochodowe, konieczne jest zdemontowanie siedziska z podwozia wózka.

E. MONTAŻ I DEMONTAŻ SIEDZISKA

Wózek RIDER jest wyposażony w system PRO-FIX, który umożliwia odpowiednie zamocowanie siedziska RIDER na podwoziu. Ponadto siedzisko jest odwracalne, co oznacza, że może być montowane przodem lub tyłem do kierunku jazdy. 8 - 8.a

Aby wyciągnąć siedzisko z podwozia, pociągnij jednocześnie za obydwie dźwigienki odblokowujące, umieszczone po obu stronach siedziska. 9

F. REGULACJA KĄTA NACHYLENIA SIEDZISKA

Siedzenie może zostać odchylone do tyłu, by zapewnić niemowlęciu najwygodniejszą pozycję w danej chwili.

Aby odchylić oparcie, pociągnąć do dołu za pasek z tyłu oparcia z czerwonym guzikiem do momentu ustawienia oparcia w pożądanej pozycji. 10.a

Aby wyprostować oparcie, pociągnąć do góry za pasek z czarnym guzikiem. 10.b

UWAGA: Należy używać jedynie pozycji oznaczonej zielonym punktem. Pozycje P1 i P2 służą jedynie do składania urządzenia i zabrania się używania ich w celu transportu dziecka, w podobny sposób jak pozycja ⚠. 11

G. KORZYSTANIE Z PAŁĄKA

Pałąk bezpieczeństwa jest zaprojektowany tak, aby można go było zamocować w otworach znajdujących się na siedzisku. Istnieje możliwość odłączenia pałąka tylko z jednej strony naciskając przyciski boczne. Pałąk będzie zamocowany wyłączenie po drugiej stronie. 12 - 12.a

UWAGA: Dziecko powinno przebywać daleko od ruchomych części, kiedy posługuję się nimi odpowiedzialna osoba dorosła. Pojawienie się miejsc przecięcia, ściśnięcia oraz przytrzaśnięć jest nieuniknione podczas w/w czynności.

UWAGA: Nigdy nie należy chwytać wózka lub siedziska za barierkę – to nie jest uchwyt do przenoszenia.

H. BUDKA

Aby zamocować budkę na ramie siedziska, wsuń ją po odpowiednich prowadnicach na specjalne uchwyty umieszczone po obu stronach ramy. Zasuń zamek błyskawiczny, aby połączyć budkę z ramą siedziska. 13 - 13.a
Aby zdjąć budkę z siedziska, postępuj w odwrotnej kolejności.

I. REGULACJA RĄCZKI

Rączkę można ustawić w 7 różnych pozycjach.

W tym celu należy wcisnąć obydwa przyciski rączki jednocześnie. 14

J. PASY BEZPIECZEŃSTWA

Wózek został wyposażony w szelki bezpieczeństwa zapewniające ochronę dziecka przez cały czas. Zawsze należy przypiąć dziecko paskami podczas używania wózka. 15

15a Aby rozpiąć paski, nacisnąć przycisk znajdujący się na środku zapięcia szelek.

15b-15c Aby je zapiąć, zebrać razem obydwie boczne końcówki i następnie wsunąć je do zapięcia szelek do momentu, kiedy zabrzmi charakterystyczny dźwięk zatrzaśnięcia.

15d Wyregulować paski tak, by były właściwie dopasowane do ciała dziecka i dobrze napięte. Aby wyregulować długość pasków, przesunąć sprzączki w górę lub w dół. Upewnić się, by paski nie były poskręcane.

K. KORZYSTANIE PRZEZ DZIECI W WIEKU PONIŻEJ 6 MIESIĄCA ŻYCIA

Aby dzieci w wieku poniżej 6 miesiąca życia mogły korzystać z siedziska, należy ustawić je w najbardziej odchylonej pozycji. 10.a

Umieścić szelki w najniższej pozycji. 15.a

Kompatybilny z przenośnym nosidełkiem SMART.
UWAGA: Należy zapoznać się ze stosowną instrukcją montażu.

L. REGULACJA PODNÓŻKA

Podnóżek można ustawić w 5 różnych pozycjach. Aby zmienić położenie podnóżka, kciukami wciśnij obydwa przyciski umieszczone w wewnętrznej części siedziska. 16

M. HAMULEC POSTOJOWY

HAMOWANIE: Opuść dźwigienkę hamulca w dół. 17

ZWOLNIENIE HAMULCA: Podnieś dźwigienkę hamulca do góry. 17.a

Regulacja hamulca:

W razie konieczności bardziej precyzyjnej regulacji, należy kierować się wskazówkami przedstawionymi na rysunku. 18

UWAGA: Po wciśnięciu hamulca należy upewnić się, czy wózek został prawidłowo zahamowany. Możliwe, że konieczne będzie lekkie potoczenie wózka po to, by hamulec optymalnie zaskoczył.

N. REGULACJA TWARDOŚCI ZAWIESZENIA

Aby zwiększyć twardość zawieszenie, dźwigienkę należy przekręcić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. 19

Aby zmniejszyć twardość zawieszenia, dźwigienkę należy przekręcić w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara. 19.a

O. BLOKADA KÓŁ PRZEDNICH

Aby zablokować koła przednie, należy wcisnąć przycisk umieszczony z tyłu gniazda koła przedniego. 20

P. OSŁONA PRZECIWDESZCZOWA

Zakładanie osłony przeciwdeszczowej na wózek RIDER jest bardzo proste. Wystarczy przykryć nią siedzisko i przymocować zaczepy do podwozia wózka. W osłonie przeciwdeszczowej znajduje się małe okienko, które można otworzyć, podwinąć i zamocować przy pomocy rzepów, aby dziecko miało możliwość oglądania otoczenia. 21

Q. KONSERWACJA

Tapicerki nie należy wystawiać na zbyt długie działanie promieni słonecznych.

Wszystkie plastikowe części należy myć letnią wodą z neutralnym mydłem, po czym dokładnie wysuszyć.

Tapicerkę można zdjąć w celu wyprania. (Zawsze należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi prania umieszczonymi na etykiecie).

Aby wyprać tapicerkę, można ją ściągnąć. Regularnie sprawdzać hamulce, zamocowania i paski, które mogą zostać uszkodzone podczas używania.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa i utrzymania produktu w odpowiednim stanie, należy go poddawać okresowym przeglądom w dowolnym warsztacie JANÉ.

R. INFORMACJE DOTYCZĄCE GWARANCJI

Ten produkt objęty jest gwarancją zgodnie z postanowieniami (hiszpańskiego) Legislacyjnego Dekretu Królewskiego / 24 lipca 2015 r. Zachować dowód zakupu. W przypadku reklamacji jest konieczne okazanie dowodu zakupu w sklepie, gdzie zakupiono wózek.

Gwarancja nie obejmuje wad lub uszkodzeń powstałych w wyniku nieodpowiedniego użytkowania artykułu lub niestosowania się do zasad bezpieczeństwa i konserwacji, opisanych w niniejszej instrukcji obsługi oraz na etykietach dotyczących prania. Gwarancja nie obejmuje również części podlegających normalnemu zużyciu, związanemu z codzienną eksploatacją.

Pod żadnym pozorem nie należy odrywać tabliczki z numerem podwozia modelu, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

UWAGA: Aby zapewnić bezpieczeństwo korzystania z produktu i skorzystać z usług obsługi klienta JANÉ, należy zarejestrować nowy produkt na stronie internetowej **www.janeworld.com.** Po rejestracji będą Państwo mogli śledzić nowości związane z Państwa produktem oraz, w razie konieczności, zapoznać się z instrukcją jego konserwacji. Ponadto, za Państwa zgodą, będziemy mogli informować Państwa o nowych modelach i innych nowościach, które mogłyby Państwa zainteresować.

NÁVOD K OBSLUZE

OBSAH

A.	DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	74
B.	MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOL	75
C.	SKLÁDÁNÍ A ROZKLÁDÁNÍ	75
D.	SYSTÉM PRO-FIX	75
E.	MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SEDAČKY	76
F.	NASTAVENÍ ÚHLU SEDAČKY	76
G.	POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍHO CHRÁNIČE	76
H.	POUŽITÍ STŘÍŠKY	76
I.	NASTAVENÍ RUKOJETI	77
J.	BEZPEČNOSTNÍ PÁS	77
K.	POUŽITÍ PRO DĚTI MLADŠÍ 6 MĚSÍCŮ	77
L.	NASTAVENÍ OPĚRKY NOŽIČEK	77
M.	POUŽITÍ PARKOVACÍ BRZDY	77
N.	NASTAVENÍ TVRDOSTI ODPRUŽENÍ	77
O.	ARETACE PŘEDNÍCH KOL	78
P.	PLÁŠTĚNKA	78
Q.	ÚDRŽBA	78
R.	INFORMACE O ZÁRUCE	79

A. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Návod k obsluze

DŮLEŽITÉ : Pečlivě si přečtěte a uschovejte pro budoucí konzultace.

UPOZORNĚNÍ:

- Nenechávejte nikdy dítě bez dozoru.
- Ujistěte se, že všechna zavírání jsou před použitím dobře zasazená.
- Abychom předešli zraněním, ujistěte se, že dítě je při rozkládání a skládání produktu v bezpečné vzdálenosti.
- Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
- Používejte vždy systém zadržení.
- Zkontrolujte, zda zařízení na uchycení korbičky nebo sedačky jsou před použitím správně zasazená.
- Tento výrobek není vhodný na běhání nebo jízdu na kolečkových bruslích.
- Tato sedačka je vhodná pro děti od narození do 15 kg.
- Nikdy nedovolte, aby se dítě postavilo na opěrku nebo třmen.

OMEZENÍ POUŽITÍ:

- Doporučujeme používat v co nejskloněnější poloze od narození do 6 měsíců.
- Aktivujte vždy brzdu kočárku předtím, než ji umístíte na řídítka nebo vyndáte dítě ze sedačky.
- Jakákoliv zátěž umístěná na řídítka a/nebo na zadní část opěrky a/nebo postranní části kočárku ovlivňuje jeho stabilitu.
- Tento kočárek je určen pro jedno dítě, nedávejte do něj více dětí.
- Není možné používat doplňky neschválené JANÉ.
- Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené JANÉ.
- U nosítek s podvozkem tato korbička nenahrazuje kolébku nebo postýlku. Pokud dítě potřebuje spát, je třeba jej umístit do hlubokého kočárku, kolébky nebo postýlky určené k tomuto účelu.
- Maximální nosnost košíku nesmí nikdy překročit hmotnost uvedenou na košíku (4 kg).
- Tento výrobek není odolný vůči slané vodě.

B. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ KOL

Před prvním použitím kočárku RIDER je potřeba namontovat zadní kola. Do otvorů v zadních držácích kol vložte kola, zatlačte na tlačítko uprostřed kola, čímž se usnadní vložení osy kolečka, poté zatlačte a pevně zacvakněte. 1

Při demontáži kol zatlačte na prostřední tlačítko a kolečko vytáhněte. 2

C. SKLÁDÁNÍ A ROZKLÁDÁNÍ

Při rozkládání kočárku RIDER jemně sešlápněte pojistku v zadní části, tím usnadníte manipulaci s kočárkem. 3 Jednou rukou držte za rukojeť, zároveň sešlápněte blokovací pedál v pravé dolní části. 4 Zatáhněte za rukojeť a zcela rozložte kočárek, až uslyšíte cvaknutí. 5

Při skládání kočárku RIDER jej musíte dát do polohy (P1, P2) (viz NASTAVENÍ ÚHLU SEDAČKY).

Níže stiskněte bezpečnostní tlačítko umístěné vlevo od páčky 7.a a zároveň zatáhněte za obě postranní nohy 7.b zatlačte páčku směrem dopředu a dokončete složení. 7.c

Pro složení RIDER stiskněte páčku na zadní straně sítě a umístěte ji do složené pozice. 6 - 6.a

P1: je-li sedačka umístěna ve směru jízdy. 6.a

P2: je-li sedačka umístěna proti směru jízdy. 6

UPOZORNĚNÍ:: Zajistěte, aby se během skládání a rozkládání kočárku dítě nacházelo v dostatečné vzdálenosti. Během těchto úkonů hrozí pořezání, stlačení a zachycení a tomuto riziku se nedá zamezit.

D. SYSTÉM PRO-FIX

Podvozek Vašeho kočárku zahrnuje systém PRO-FIX, který je připravený k využití následujících bezpečnostních prvků v automobilu: TRANSPORTER, MICRO, MATRIX, KOOS a NEST. 8 - 8.a

Systém PRO-FIX umožňuje rychlé, snadné a bezpečné připevnění a pevné ukotvení tohoto příslušenství k podvozku, taktéž i jeho vytažení z podvozku. Při těchto úkonech je nutno postupovat přesně dle návodu k tomuto příslušenství.

UPOZORNĚNÍ: Při připevnění jakéhokoli automobilového příslušenství je nutno vyjmout sedačku z kočárku.

E. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ SEDAČKY

Váš výrobek RIDER je vybaven systémem PRO-FIX.

Pomocí tohoto systému lze sedačku RIDER skvěle připevnit k podvozku. Sedačku lze dát do polohy ve směru i proti směru jízdy, neboť je oboustranná. 8 - 8.a

Přejete-li si uvolnit sedačku z podvozku, zatáhněte za obě uvolňovací páčky z obou stran sedačky. 9

F. NASTAVENÍ ÚHLU SEDAČKY

Můžete sedačku kdykoliv sklopit, aby si dítě mohlo lehnout a jízda v kočárku pro něj byla co nejpohodlnější.

Při sklápění zatáhněte za pásku s červeným logem na zadní straně zádové opěrky, kterou nastavíte do požadované polohy. 10.a

Při zvedání zádové opěrky zatáhněte za pásku s černým logem směrem vzhůru. 10.b

POZOR: Jediná pozice pro použití je zelený bod. Pozice P1 a P2 slouží pouze pro usnadnění skládání. Není dovoleno používat je pro přepravu dítěte, stejně jako pozici ⚠. 11

G. POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍHO CHRÁNIČE

Bezpečnostní chránič je vytvořen tak, aby zapadlo do přihrádek umístěných n a l ehátku. P okud c hcete, j e m ožné u volnit j ednu s tranu pouhým stisknutím postranních tlačítek. Chránič tak bude zcela členěný z druhé strany. 12 - 12.a

UPOZORNĚNÍ: Pouze způsobilé dospělé osoby s mějí m anipulovat s pohyblivými částmi, které přitom musí být mimo dosah dítěte. Během těchto úkonů hrozí nebezpečí pořezání, stlačení, zachycení.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nepřidržujte kočárek nebo sezení za ochrannou hrazdičku či přenosné madlo.

H. POUŽITÍ STŘÍŠKY

Stříšku připevníte k sedačce tak, že ji posunete nahoru až k příslušným bodům v prostřední části. Použijte zip určený k připevnění stříšky k sedačce. 13 - 13.a

Při odepnutí stříšky postupujte v opačném pořadí.

I. NASTAVENÍ RUKOJETI

Rukojeť lze nastavit do 7 různých poloh.

Stiskněte zároveň tlačítka po obou stranách rukojeti. 14

J. BEZPEČNOSTNÍ PÁS

Váš kočárek je vybaven bezpečnostními pásy, s jejichž pomocí bude dítě neustále zajištěno. Připoutejte dítě pásem pokaždé, když je posadíte do kočárku. 15

15a Chcete-li bezpečnostní pás rozepnout, stiskněte středové tlačítko na zapínací sponě pásu.

15b-15c Bezpečnostní pás zapnete tím způsobem, že spojíte konce pravého a levého pásu a zasunete je do zapínací spony. Dbejte, abyste zaslechli typické zaklapnutí.

15d Seřiďte pásy, aby přilnuly k tělu dítěte a byly náležitě vypnuty. Nastavení délky pásů provádějte posunutím přezek nahoru a dolů. Ujistěte se, zda pásy nejsou překroucené.

K. POUŽITÍ PRO DĚTI MLADŠÍ 6 MĚSÍCŮ

Chcete-li použít sedák pro děti mladší 6 měsíců, nastavte úhel sedáku do vodorovného sklonu. 10.a

Nastavte bezpečnostní pás do nejnižší polohy. 15.a

⚠ Kompatibilní s přenosnou korbičkou SMART.
POZOR: Přečtěte si montážní instrukce.

L. NASTAVENÍ OPĚRKY NOŽIČEK

Opěrku nožiček lze nastavit do 5 poloh. Stiskněte zároveň obě tlačítka umístěná na vnitřní straně sedačky. 16

M. POUŽITÍ PARKOVACÍ BRZDY

ZABRZDIT: Stlačte páčku dolů. 17

ODBRZDIT: Zatlačte páčku nahoru. 17.a

Pro nastavení brzdy:

V případě potřeby přesnějšího nastavení postupujte podle obrázku. 18

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Po sešlápnutí brzdy se ujistěte, zda je kočárek řádně zabrzděn. Lehce kočárkem popojeďte, čímž jej zcela zabrzdíte.

N. NASTAVENÍ TVRDOSTI ODPRUŽENÍ

Pro zvýšení tvrdosti otočte páčkou ve směru hodinových ručiček. 19

Pro snížení tvrdosti otočte páčkou proti směru hodinových ručiček. 19.a

O. ARETACE PŘEDNÍCH KOL

Přední kola lze zaaretovat stisknutím tlačítka, které se nachází za každým předním držákem kola. 20

P. PLÁŠTĚNKA

Pláštěnku k Vašemu kočárku RIDER lze velmi snadno nasadit, musíte pouze překrýt sedačku a připevnit úchytky k podvozku.

Pláštěnka má malé okénko, které lze srolovat a připevnit suchým zipem tak, aby dítě mohlo volně pozorovat okolí. 21

Q. ÚDRŽBA

Potah nevystavujte dlouhodobě účinkům přímého slunečního záření.

Umělohmotné díly omývejte vlažnou vodou s mýdlem a potom je důkladně osušte.

Potah lze sejmout a vyprat.

Čalounění lze sundat a vyprat. (Vždy se podívejte na štítek ohledně praní).

Kontrolujte pravidelně brzdy, pásy a upevňovací díly, zda se následkem používání nepoškodily.

Z hlediska bezpečnosti a dobrého stavu vašeho výrobku je důležité, abyste prováděli jeho pravidelnou kontrolu v síti našich servisních středisek.

R. INFORMACE O ZÁRUCE

N atento výrobek se vztahuje záruka v souladu s Legislativním K.V. 1/ 2015 z 24. července. Uschovejte si fakturu, je nutné ji předložit v obchodě, kde jste produkt koupili, abyste prokázali platnost záruky při jakékoliv reklamaci.

Záruka se nevztahuje na vady a poškození způsobené nesprávným použitím nebo nedodržením bezpečnostních předpisů či pokynů k údržbě uvedených v návodu k použití a na štítkách s pokyny k praní ani na díly opotřebené běžným každodenní použitím.

Štítek, na kterém je vyznačeno číslo podvozku vašeho modelu, se nesmí v žádném případě odstraňovat, protože obsahuje důležité informace.

POZOR: Abyste zajistili maximální bezpečnost a péči o nový kočárek JANÉ, je velmi důležité zaregistrovat nový výrobek na našem webu **www.janeworld.com.** Evidence vám umožní se v případě potřeby informovat o vývoji a údržbě vašeho výrobku. A budete-li mít zájem, můžeme vás také informovat o nových modelech a sdělovat novinky, které budeme pokládat za předmět vašeho zájmu.

JANÉ, S.A. - Pol. Industrial Riera de Caldes
C/Mercaders, 34 - 08184 Palau Solità i Plegamans (BARCELONA) SPAIN
Telf. +34 93 703 18 00 - Fax: +34 93 703 18 04
email: info@groupjane.com
www.janeworld.com

IM 2098,01